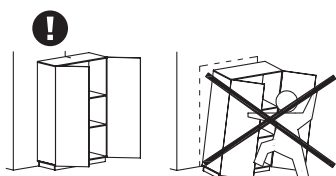
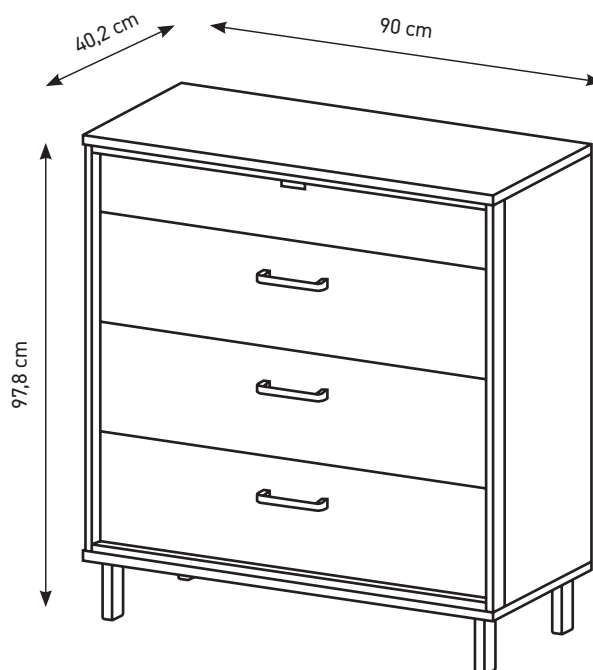
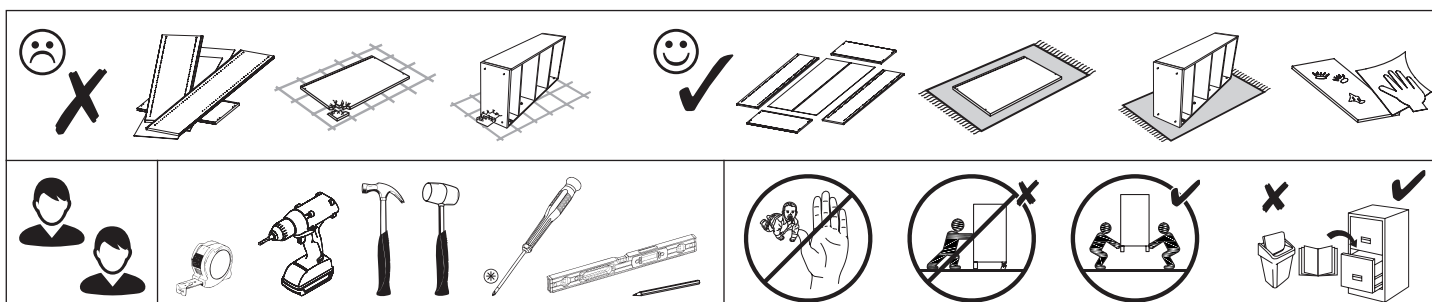


PL Instrukcja montażu
 D Montageanleitung
 NL Handleiding voor de montage
 TR Montaj talimatı
 F Notice de montage
 CZ Montážní návod
 HU Szerelési útmutató
 GB Assembly instructions
 RU Инструкция по монтажу
 IT Istruzioni di montaggio
 SK Návod na montáž
 RO Instrucțiuni de montaj
 ES Instrucciones de montaje



2022-08-24





PL Przed rozpoczęciem montażu mebla wszystkie elementy należy sprawdzić czy nie są uszkodzone. W przypadku wykrycia uszkodzenia elementu należy odstąpić od montażu mebla i złożyć reklamację. Montaż produktu w oparciu o uszkodzone elementy oznacza akceptację ich stanu przez Kupującego, co powoduje, że reklamacja uszkodzonych elementów nie będzie uznawana.

Nie wolno przekraczać podanych maksymalnych wartości obciążenia. W innym przypadku można mebel uszkodzić lub zniszczyć.

Przed zawieszeniem mebla, lub przymocowaniem go do ściany (w celu zabezpieczenia przed przewróceniem), sprawdź wcześniej rodzaj i wytrzymałość ściany. Dobierz odpowiednie kotki i wkręty do rodzaju ściany. W przypadku wątpliwości skontaktuj się ze specjalistą. Montaż musi zostać wykonany przez osobę kompetentną.

D Vor Beginn der Möbelmontage sollten alle Elemente auf Beschädigungen überprüft werden. Wenn ein Element des Produkts beschädigt ist, installieren Sie das Produkt bitte nicht und reichen Sie eine Beschwerde ein. Die Installation des Produkts auf der Grundlage der beschädigten Elemente bedeutet, dass der Käufer seinen Zustand akzeptiert, was bedeutet, dass die Beschwerde über beschädigte Elemente nicht akzeptiert wird.

Überschritten Sie die angegebenen Maximalbelastungen nicht. Andernfalls kann das Möbelstück beschädigt oder zerstört werden.

Bevor Sie ein Möbelstück an einer Wand aufhängen oder befestigen (um es gegen Umkippen zu sichern), prüfen Sie Art und Tragfähigkeit der Wand. Wählen Sie die für die Wand geeigneten Dübel und Schrauben. Im Zweifelsfall kontaktieren Sie bitte einen Fachmann. Die Montage muss durch eine sachkundige Person ausgeführt werden.

F Avant de commencer l'assemblage du meuble, tous les éléments doivent être vérifiés pour déceler tout dommage. Si un élément du produit est endommagé, veuillez ne pas installer le produit et déposer une plainte. L'installation du produit sur la base des éléments endommagés signifie que l'Acheteur accepte leur état, ce qui signifie que la réclamation d'éléments endommagés ne sera pas acceptée.

Ne dépassez pas les charges maximum indiquées. Sinon, le meuble peut être endommagé ou détruit.

Avant de suspendre le meuble ou de le fixer au mur (dans le but d'éviter un renversement), vérifiez au préalable le type et la résistance du mur. Utilisez les chevilles et les vis adaptées au type de mur. En cas de doute, veuillez contacter un spécialiste. Le montage doit être réalisé par une personne compétente.

CZ Před zahájením montáže nábytku je třeba zkontrolovat poškození všech prvků. Pokud je některý prvek produktu poškozen, zdržte se instalace produktu a podejte stížnost. Instalace výrobku na základě poškozených prvků znamená, že kupující akceptuje jejich stav, což znamená, že reklamace poškozených prvků nebude uznána.

Nepřekračujte uvedené maximální zatížení. V opačném případě může dojít k poškození nebo zničení nábytku.

Před zavěšením nábytku nebo jeho připevněním ke zdi (za účelem zajištění před převrácením) dříve zkontrolujte druh a odolnost stěny. Vyberte k druhu stěny vhodné hmoždinky a šrouby. V případě pochybností kontaktujte specialistu. Montáž musí být provedena kompetentní osobou.

HU A bútorszerelés megkezdése előtt ellenőrizni kell az összes elem sérülését. Ha a termék bármely eleme megsérült, kérjük, tartózkodjon a termék telepítésétől és nyújtson be panaszt. A termék sérült elemek alapján történő felszerelése azt jelenti, hogy a Vevő elfogadja azok állapotát, ami azt jelenti, hogy a sérült elemek igényét nem fogadják el.

A megadott maximális terhelési értékeket nem szabad túllépni. Ellenkező esetben a bútor megsérülhet vagy megsemmisülhet.

A bútor felfüggesztése illetve falhoz való rögzítése (megakadályozván ezzel eldőléseinek lehetőségét) előtt ellenőrizze a fal fajtáját és szilárdságát. Megfelelő, a falhoz illő tipűket és csavarokat használjon. Ha kétsége támadna, konzultáljon szakemberrel. A felszerelést csakis egy hozzáértő szakember végezheti el.

GB Before starting the furniture assembly, all elements should be checked for damage. If any element of the product is damaged, please refrain from installing the product and file a complaint. Installation of the product on the basis of the damaged elements means the Buyer's acceptance of their condition, which means that the complaint of damaged elements will not be accepted.

The specified maximum load values must not be exceeded. Otherwise, the piece of furniture may be damaged or destroyed.

Before suspending or fixing furniture to the wall (in order to prevent falling over), check the type and strength of the wall. Select wall plugs and screws appropriate for the given type of the wall. In the case of doubts, contact a specialist. The installation must be performed by a competent person.

SK Pred začatím montáže nábytku by sa mali skontrolovať všetky prvky, či nie sú poškodené. Ak je niektorý prvok výrobku poškodený, neinštalujte výrobok a reklamujte ho. Inštalácia produktu na základe poškodených prvkov znamená, že Kupujúci akceptuje ich stav, čo znamená, že reklamácia poškodených prvkov nebude akceptovaná.

Uvedené hodnoty maximálneho zaťaženia nesmú byť prekročené. V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu alebo zničeniu nábytku.

Pred zavesením nábytku alebo jeho pripevnením na stenu (za účelom zaistenia pred prevrátením) predtým skontrolujte druh a odolnosť steny. Vyberte k druhu steny vhodné hmoždinky a skrutky. V prípade pochybností kontaktujte špecialistu. Montáž musí byť vykonaná kompetentnou osobou.

RU Перед началом сборки мебели следует проверить все элементы на предмет повреждений. Если какой-либо элемент продукта поврежден, пожалуйста, воздержитесь от установки продукта и подайте жалобу. Установка товара на поврежденные элементы означает, что Покупатель принимает их состояние, а значит, претензии по поврежденным элементам не принимаются.

Указанные максимальные значения нагрузки не должны превышаться. В противном случае предмет мебели может быть поврежден или уничтожен.

Перед подвешиванием мебели или ее креплением к стене (для защиты от падений) проверьте предварительно тип и прочность стены. Подберите соответствующие типу стены дюбели и шурупы. При возникновении сомнений свяжитесь со специалистом. Монтаж должен проводиться competentным лицом.

IT Prima di iniziare l'assemblaggio del mobile, tutti gli elementi dovrebbero essere controllati per danni. Se qualche elemento del prodotto è danneggiato, astenersi dall'installare il prodotto e presentare un reclamo. L'installazione del prodotto sulla base degli elementi danneggiati implica l'accettazione da parte dell'Acquirente della loro condizione, il che significa che il reclamo per elementi danneggiati non sarà accettato.

I valori di carico massimo specificati non devono essere superati. In caso contrario, il mobile potrebbe essere danneggiato o distrutto.

Prima di appendere i mobili, oppure attaccarli al muro (per proteggerli da ribaltamenti), verifica prima la tipologia e resistenza del muro. Scegli i tasselli e viti più adatti per il tipo di muro. In caso di dubbi contattare uno specialista. Il montaggio deve essere fatto da una persona competente.

NL Voordat u met de meubelmontage begint, moeten alle elementen op schade worden gecontroleerd. Als een onderdeel van het product beschadigd is, installeer het dan niet en dien een klacht in. Installatie van het product op basis van de beschadigde elementen betekent dat de koper hun staat accepteert, wat betekent dat de claim voor beschadigde elementen niet wordt geaccepteerd.

Overschrijd de aangegeven maximale belastingen niet. Anders kan het meubelstuk worden beschadigd of vernield.

Voordat u het meubel ophangt of bevestigt tegen de muur (om het te beschermen tegen omvallen) dient u het type en de duurzaamheid van deze muur na te kijken. Maak gebruik van pluggen en schroeven die geschikt zijn voor het type muur. Neem in geval van twijfel contact op met een specialist. De assemblage dient te worden uitgevoerd door iemand met kennis van zaken.

TR Mobilya montajına başlamadan önce tüm elemanlarda hasar olup olmadığını kontrol edilmelidir. Ürünün herhangi bir parçası hasar görmüşse, lütfen ürünü kurmayın ve şikayette bulunun. Ürünün hasarlı elemanlar bazında montajı, Alıcının durumunu kabul ettiği anlamına gelir, bu da hasarlı elemanlar için talep kabul edilmeyeceği anlamına gelir.

Belirtilen azami yük degerini asmayınız, aksi takdirde mobilya parçaları zarar görebilir veya kullanılamaz hale gelebilir.

Mobilyayı duvara asmadan veya montaj etmeden önce (devrilmesini önlemek için) duvarın türünü ve dayanıklılığını kontrol edin. Duvara uygun dübelleri ve vidaları seçin. Emin olamamanız durumunda bir uzman ile irtibata geçin. Kurulum yetkili bir kişi tarafından yapılmalıdır.

RO Înainte de a începe asamblarea mobilierului, toate elementele trebuie verificate pentru a nu se deteriora. Dacă vreun element al produsului este deteriorat, vă rugăm să vă abțineți de la instalarea produsului și să depuneți o reclamație. Instalarea produsului pe baza elementelor deteriorate înseamnă acceptarea de către Cumpărător a stării lor, ceea ce înseamnă că reclamația privind elementele deteriorate nu va fi acceptată.

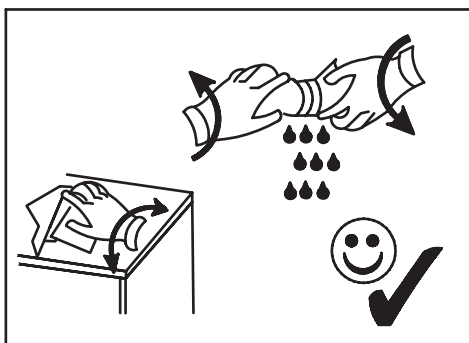
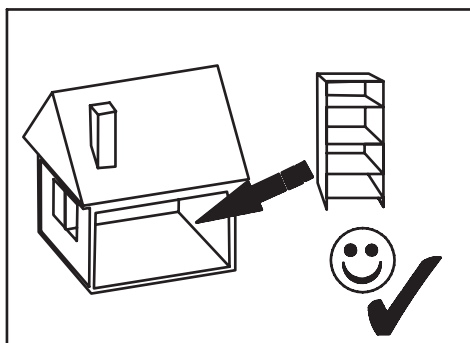
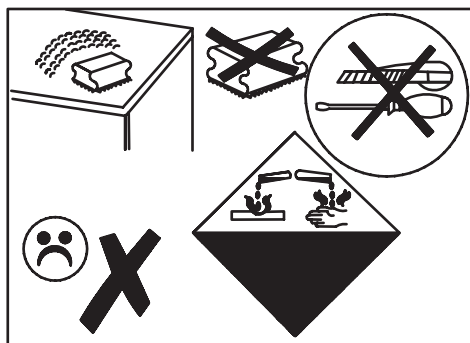
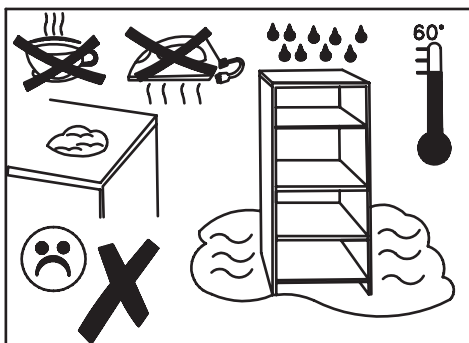
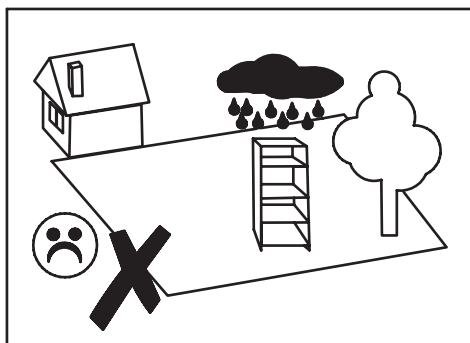
Valorile maxime de sarcină specificate nu trebuie depășite. În caz contrar, piesa de mobilier poate fi deteriorată sau distrusă.

Înainte de suspendarea unei piese de mobilier sau atașarea acestuia la perete (pentru a preveni bascularea), verificați în prealabil tipul și gradul de rezistență a peretelui. Montați diblurile și șuruburile adecvate pentru tipul de perete. În caz de îndoieli, consultați un specialist. Instalarea trebuie să fie efectuată de către o persoană competentă.

ES Antes de comenzar el montaje de los muebles, todos los elementos deben comprobarse en busca de daños. Si algún elemento del producto está dañado, absténgase de instalar el producto y presente una queja. La instalación del producto sobre la base de los elementos dañados supone la aceptación por parte del Comprador de su estado, por lo que no se aceptará la reclamación de elementos dañados.

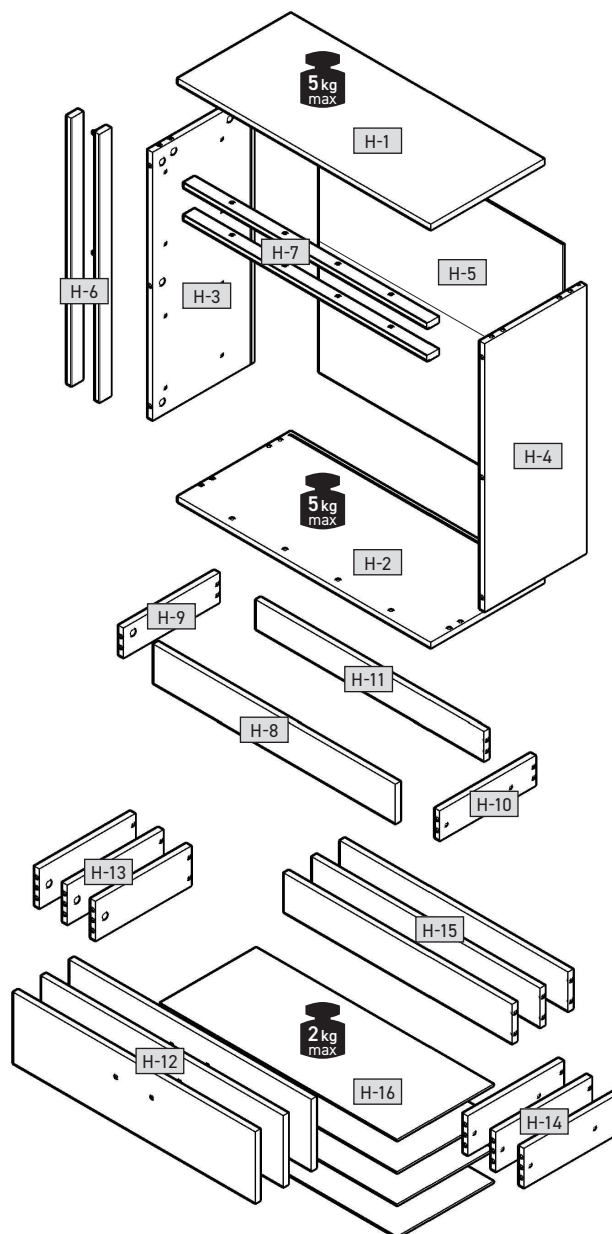
No se deben exceder los valores de carga máxima especificados. De lo contrario, el mueble puede dañarse o destruirse.

Antes de colgar o fijar el mueble en el muro (a fin de proteger contra el vuelco del mueble), compruebe de antemano la naturaleza y la resistencia de la pared. Seleccione tacos y tornillos adecuados para el tipo de la pared. En caso de duda, consulte a un especialista, debiendo efectuar este montaje una persona competente.

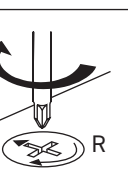
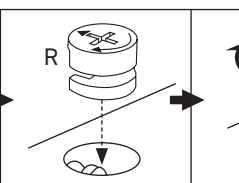
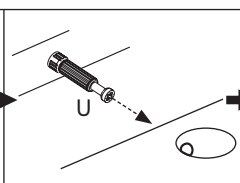
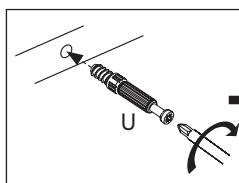
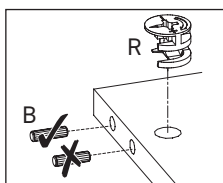
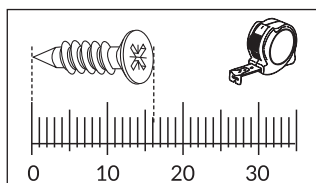




A x20 7x50mm	B x22 8x32mm	E x17 3,5x13mm	EM2 x6 4x25mm	EP2 x48 4x20mm	H1 x10 	K6 x4 L=300mm	M1 x3 UU52-128	M2 x1 HEXI
N2 x4 20x40 / H=120mm	R x18 H=11mm	T3 x32 5x9mm	T4 x8 6,3x24mm	U x18 L=24,3mm	W1 x1 	XA x1 	ZA x20 Ø4	ZR x18 Ø15

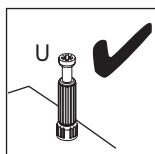
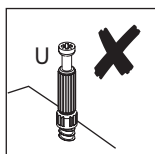
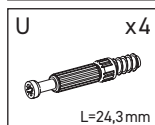
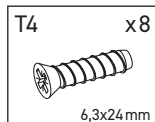
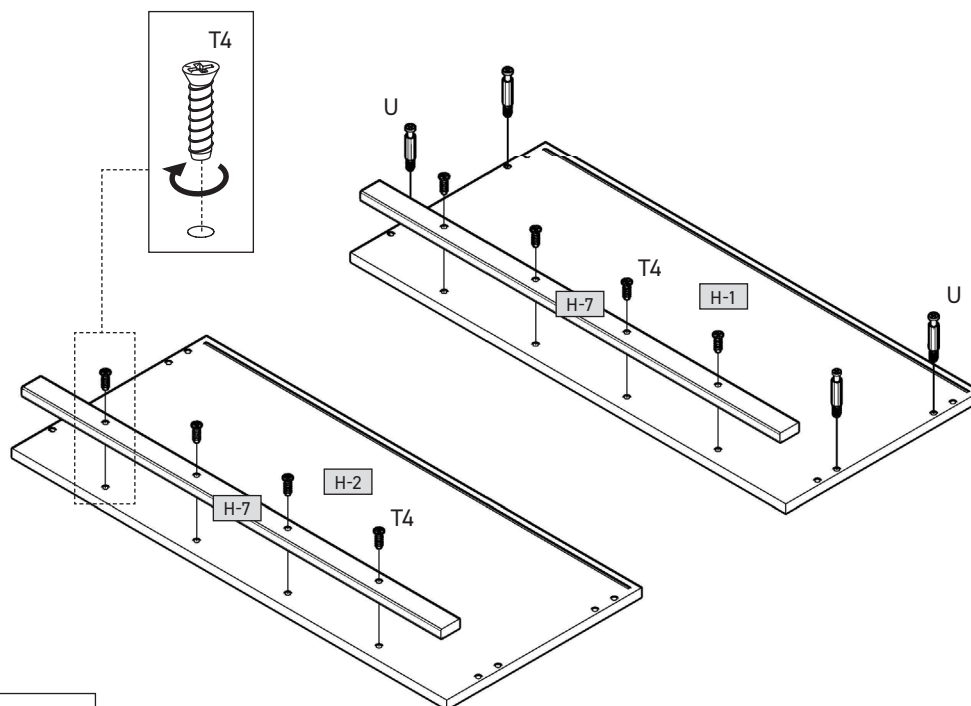


H-1	900	402	16	x 1	1/1
H-2	900	402	16	x 1	1/1
H-3	826	360	16	x 1	1/1
H-4	826	360	16	x 1	1/1
H-5	882	840	3	x 1	1/1
H-6	826	40	16	x 2	1/1
H-7	867	38	16	x 2	1/1
H-8	862	120	16	x 1	1/1
H-9	340	90	16	x 1	1/1
H-10	340	90	16	x 1	1/1
H-11	811	90	16	x 1	1/1
H-12	862	219	16	x 3	1/1
H-13	340	120	16	x 3	1/1
H-14	340	120	16	x 3	1/1
H-15	811	120	16	x 3	1/1
H-16	842	346	3	x 4	1/1

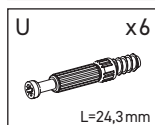
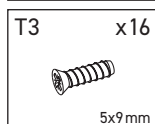
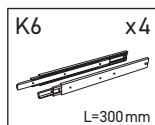
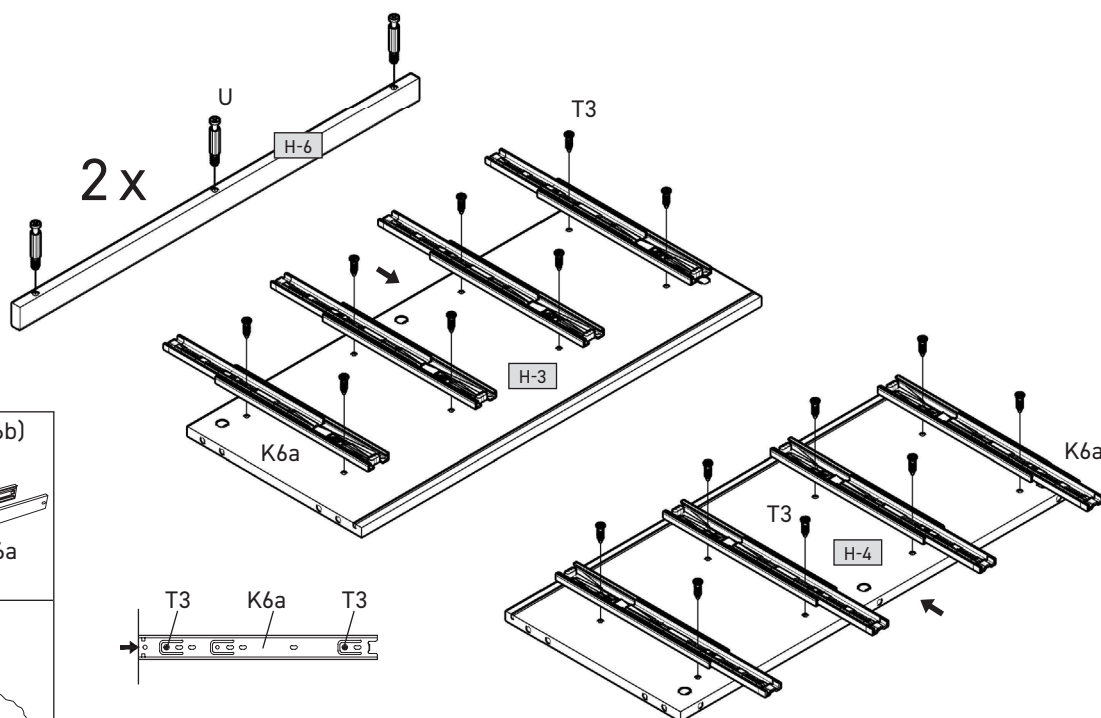




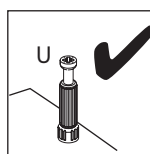
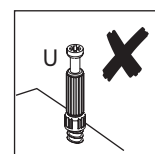
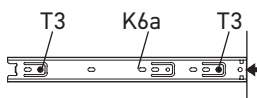
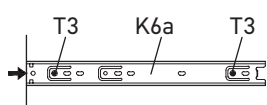
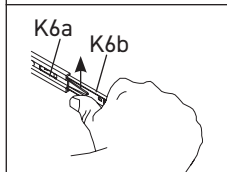
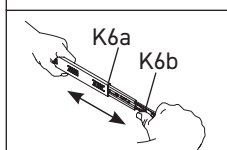
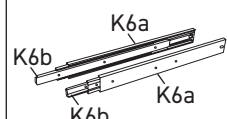
1



2

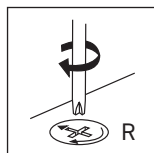
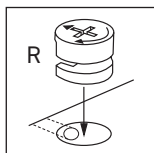
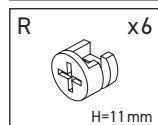
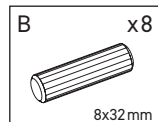
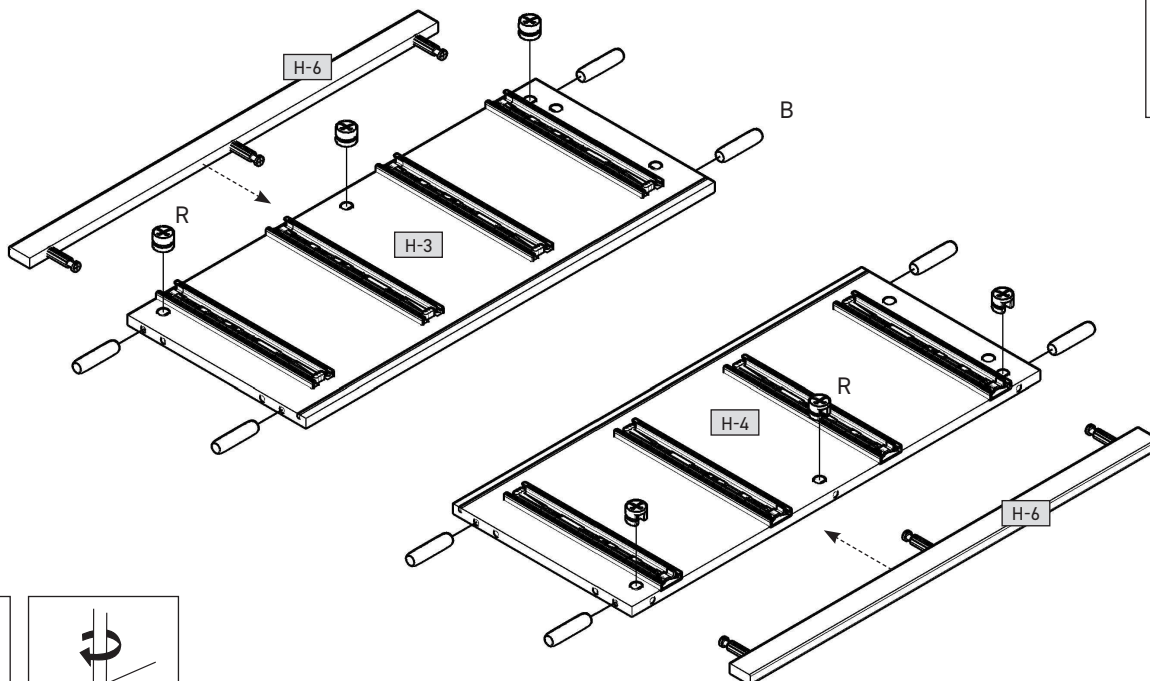


K6= 2x (K6a+K6b)

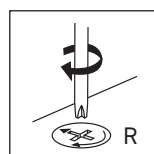
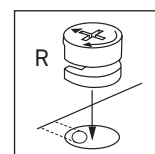
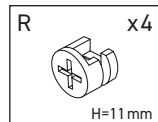
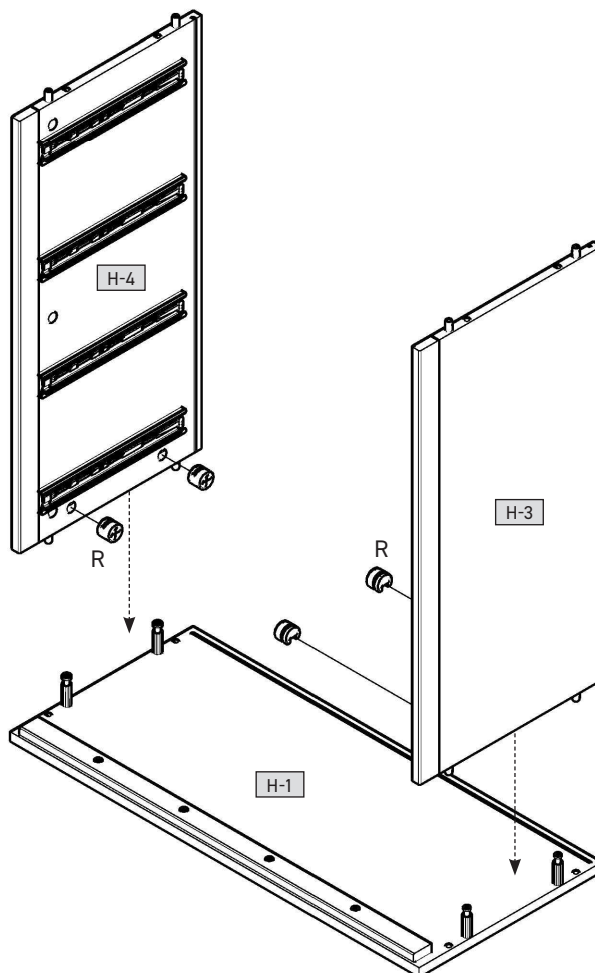




3

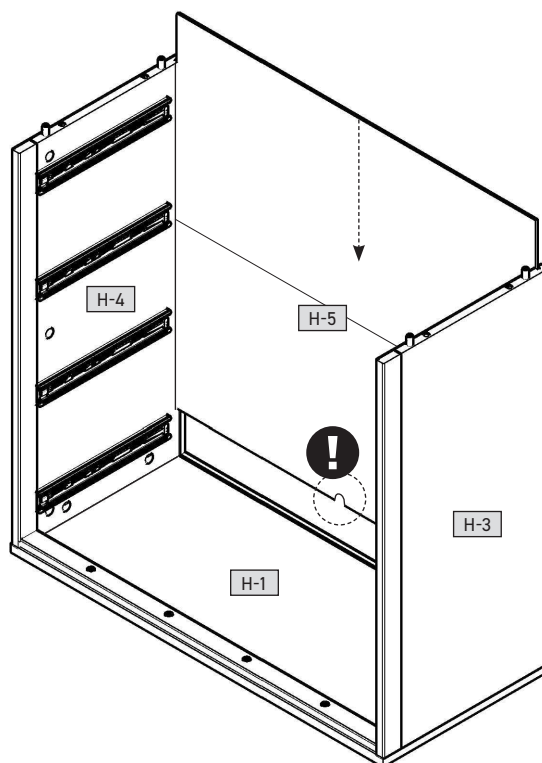


4

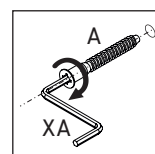
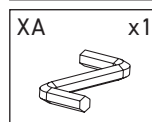
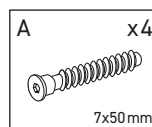
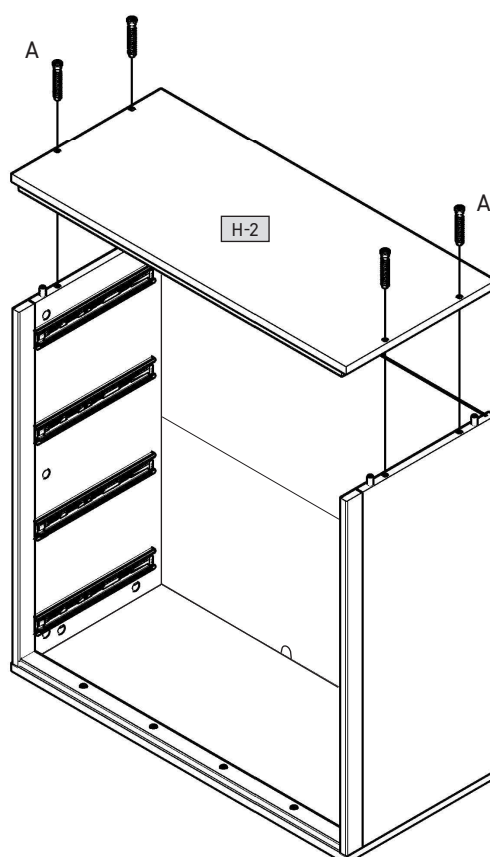




5

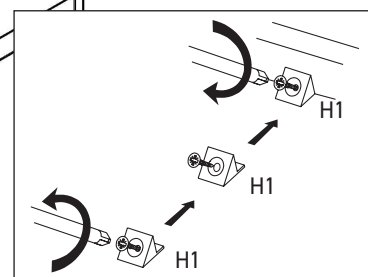
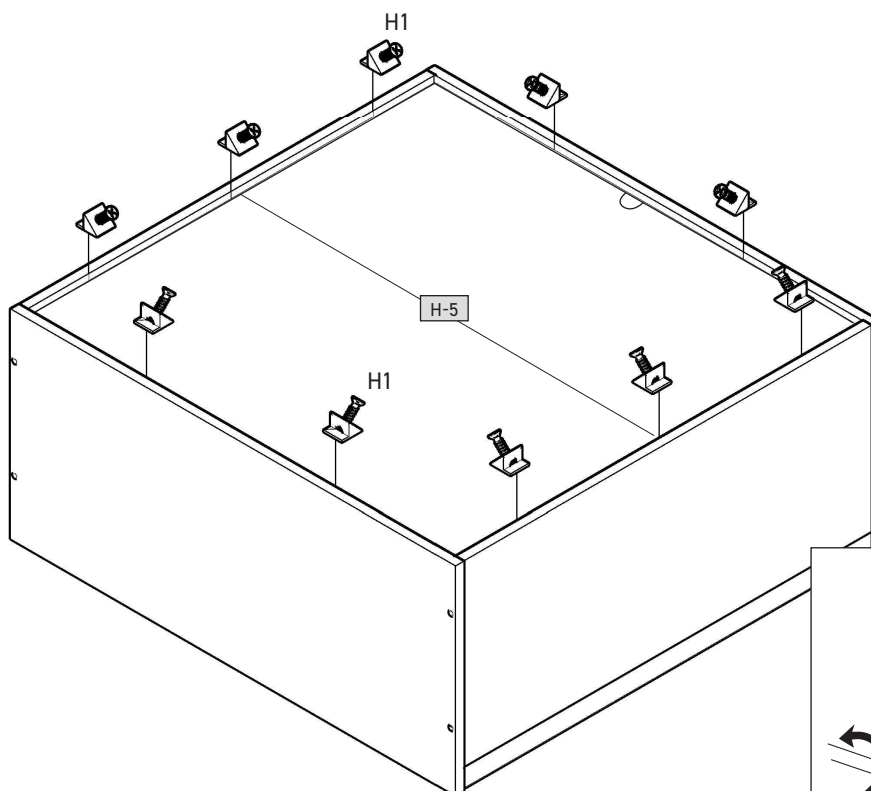
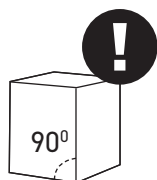
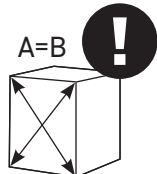
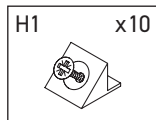


6

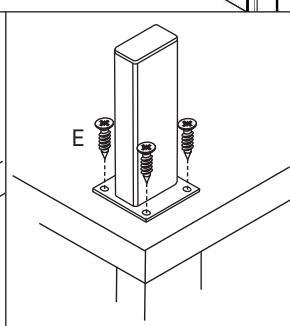
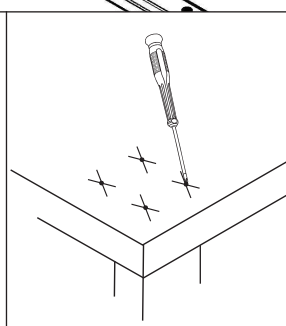
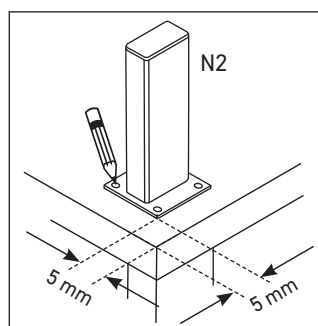
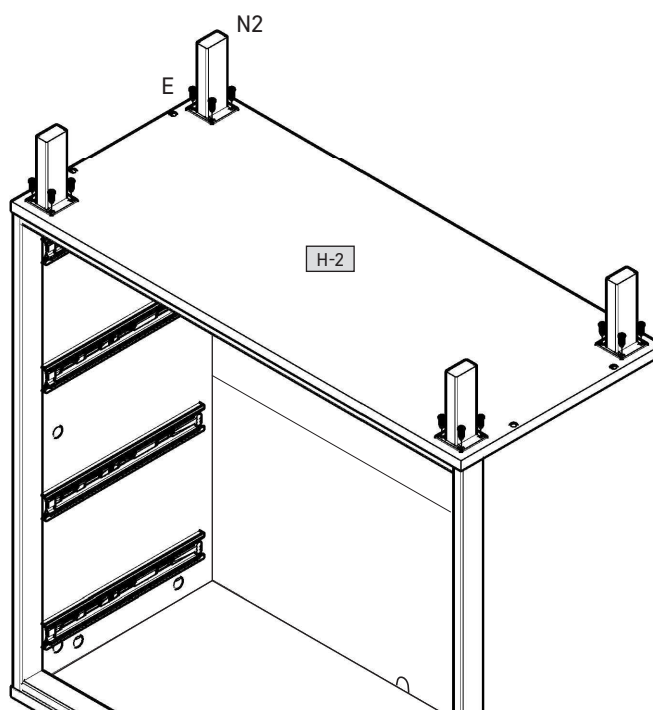
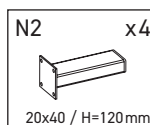
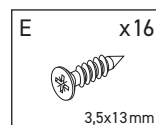
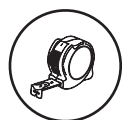




7

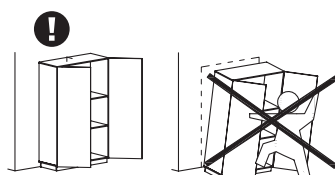
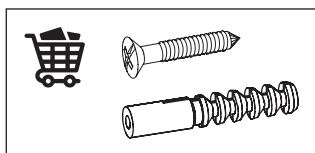
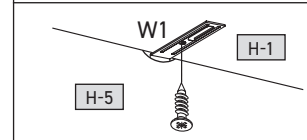
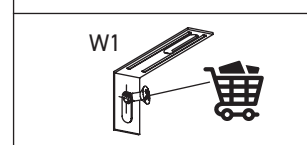
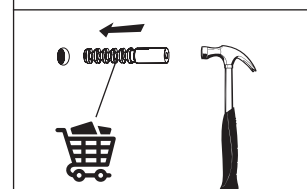
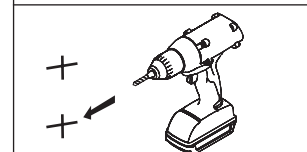
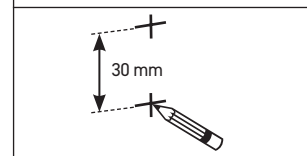
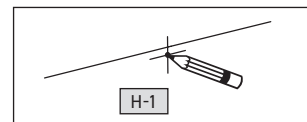
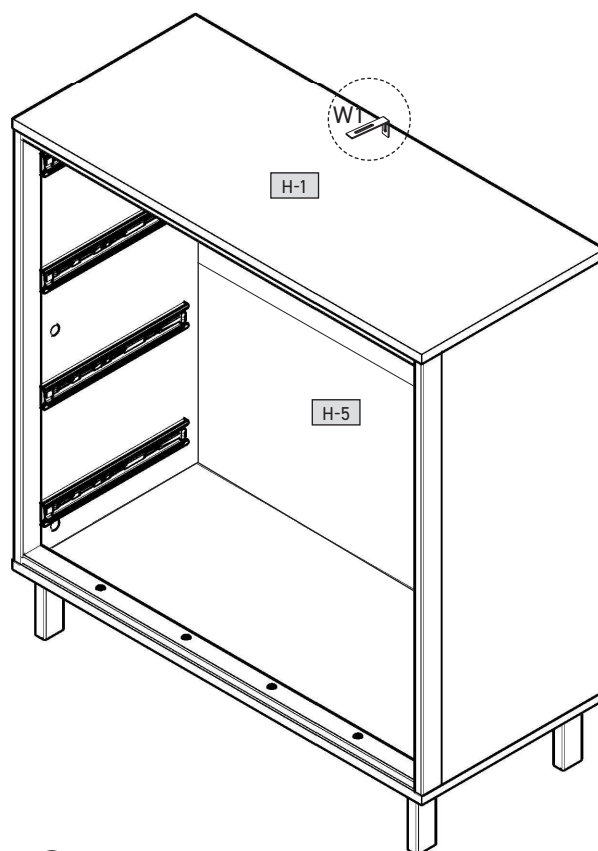
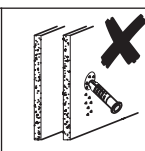
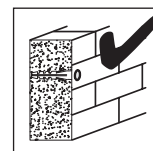
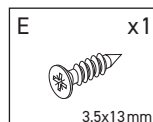
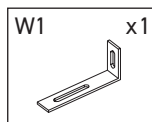
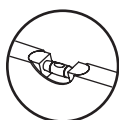
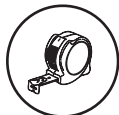


8

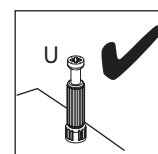
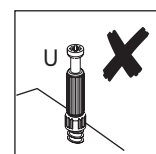
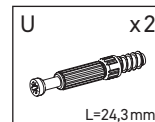
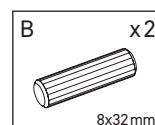
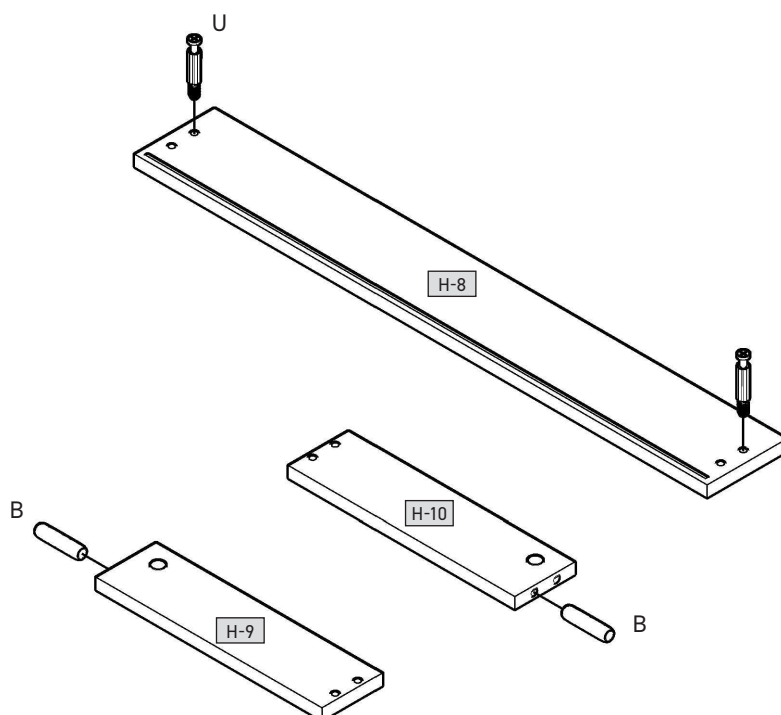




9

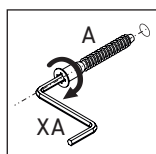
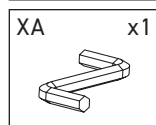
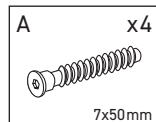
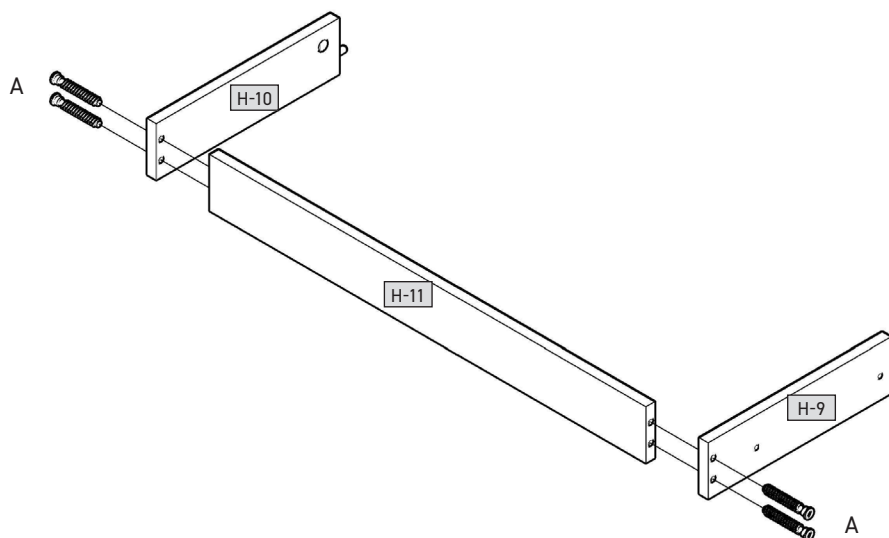


10

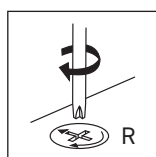
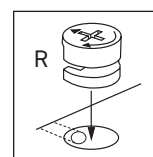
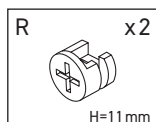
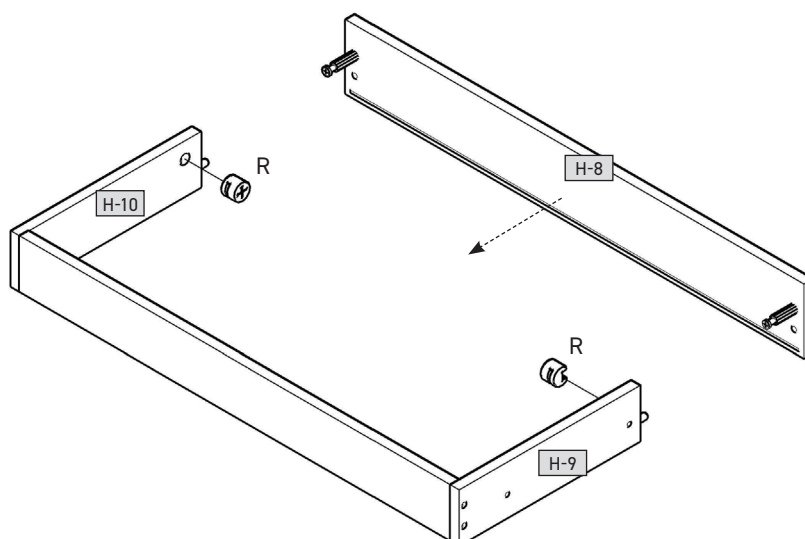




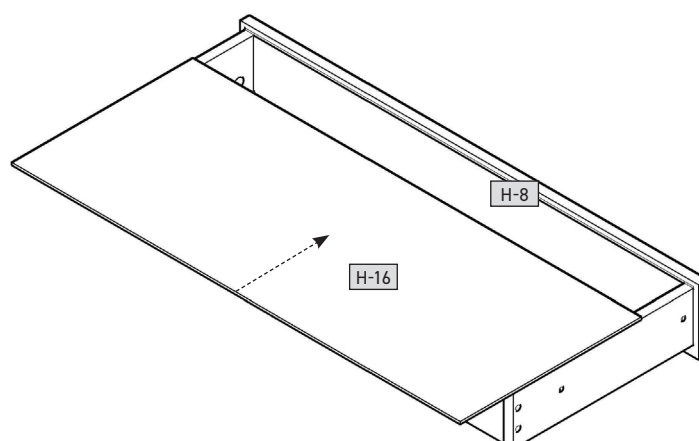
11



12

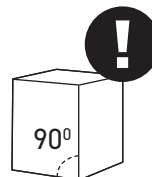
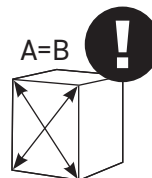
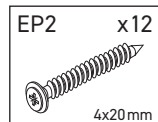
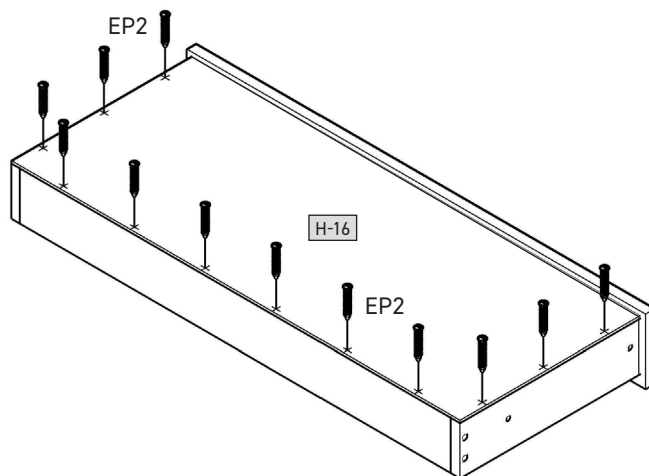
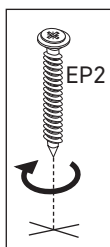
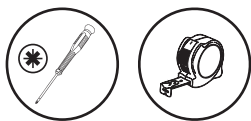


13

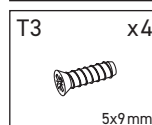
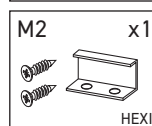
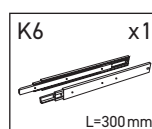
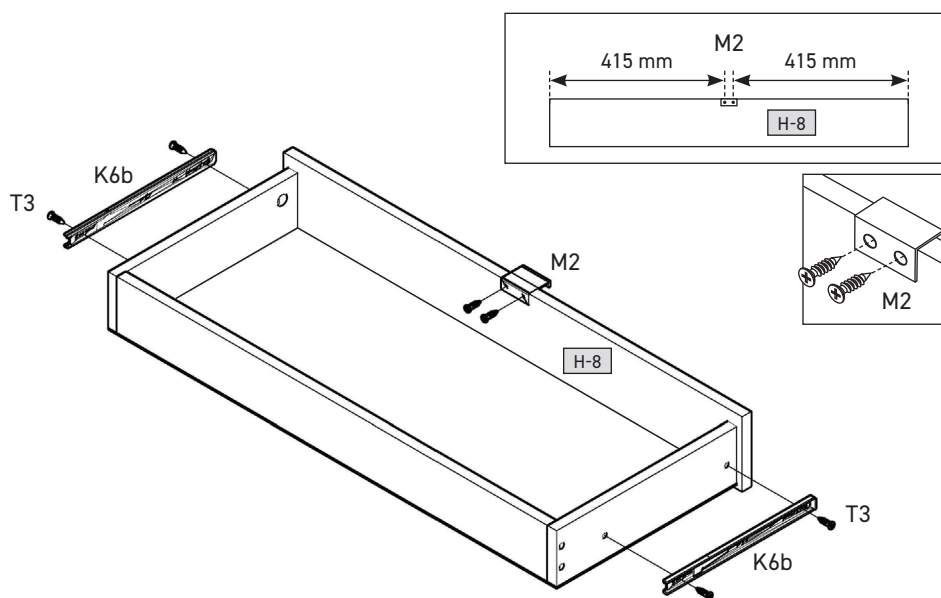




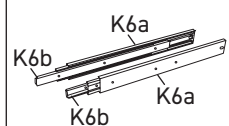
14



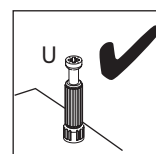
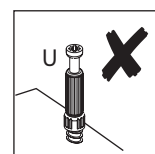
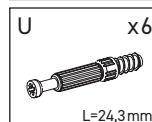
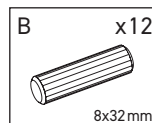
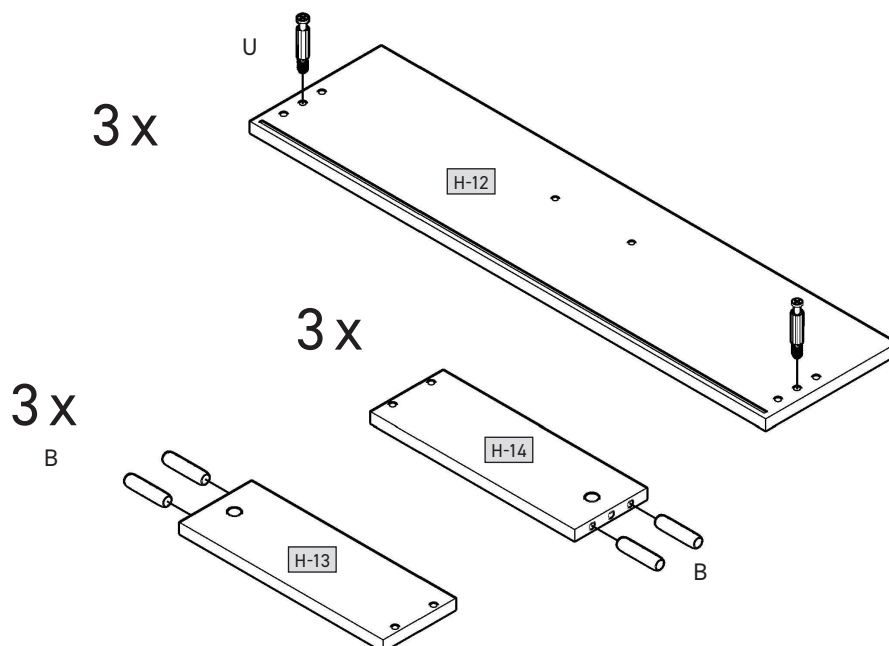
15



K6 = 2x (K6a + K6b)

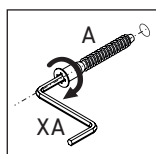
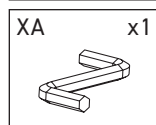
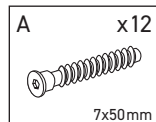
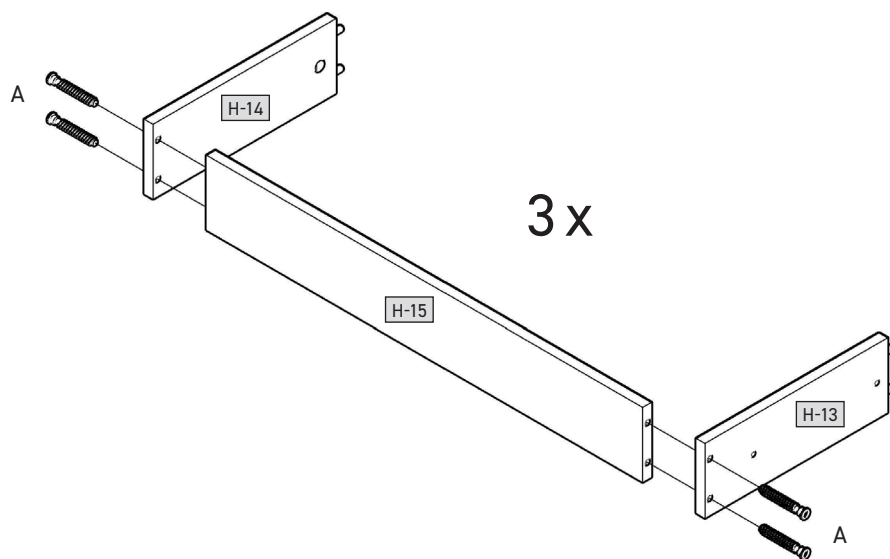


16

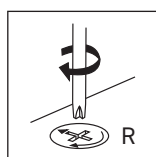
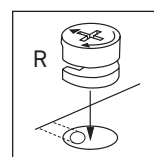
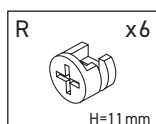
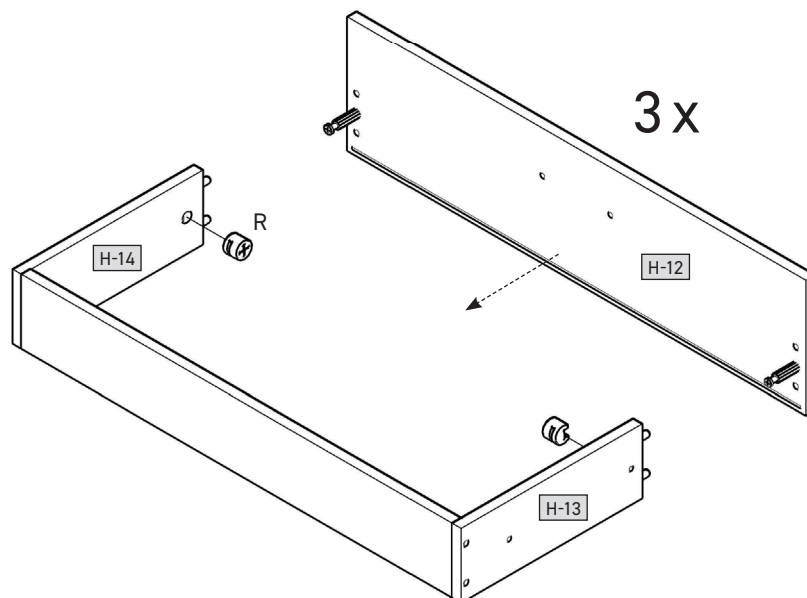




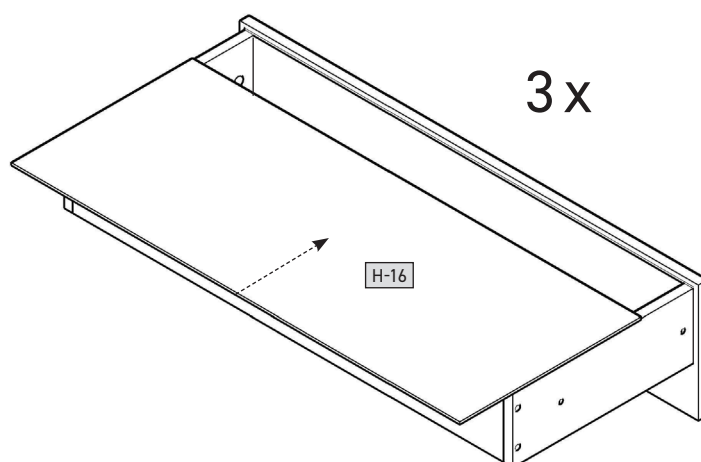
17



18

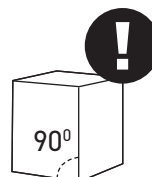
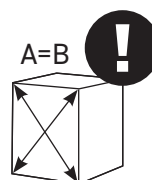
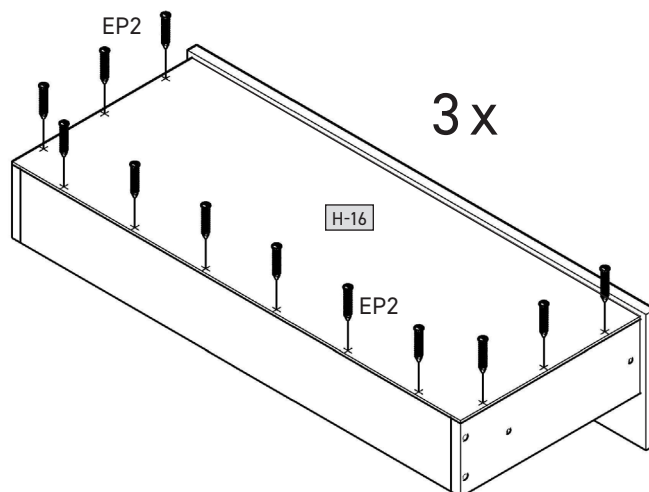
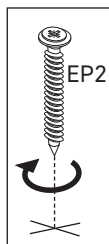
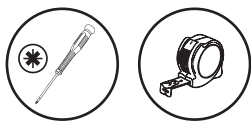


19

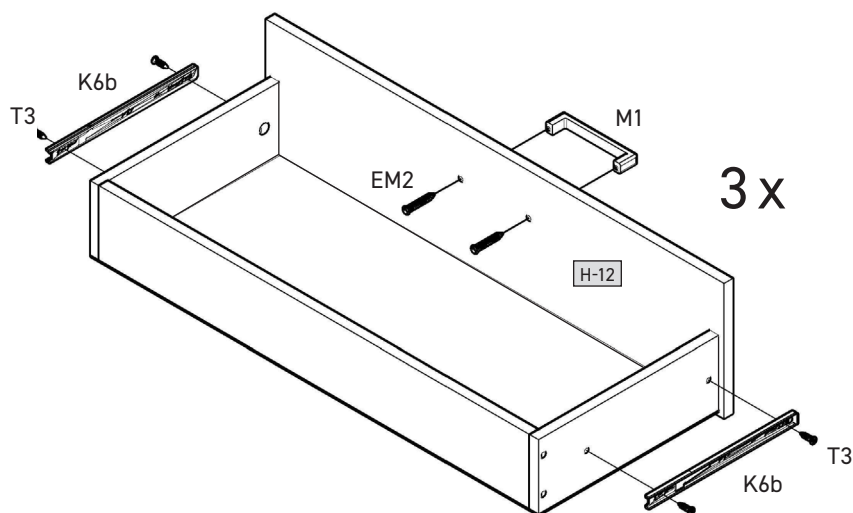




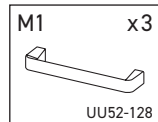
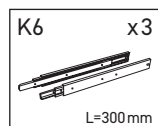
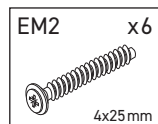
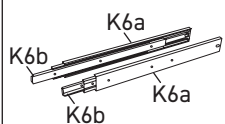
20



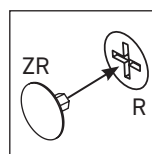
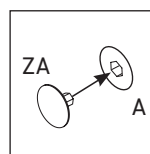
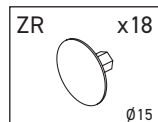
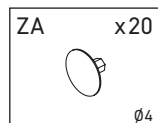
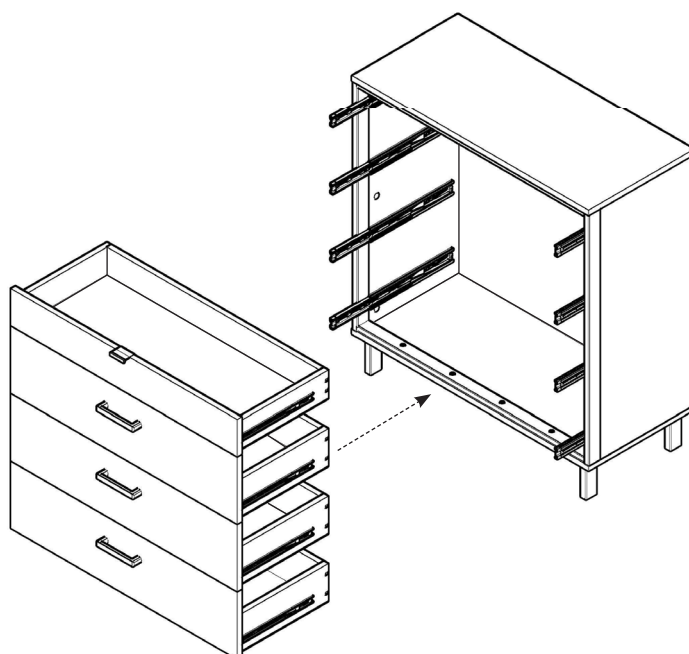
21

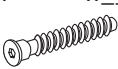
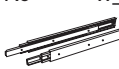
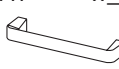
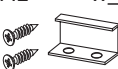
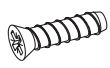
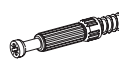


K6 = 2x (K6a + K6b)

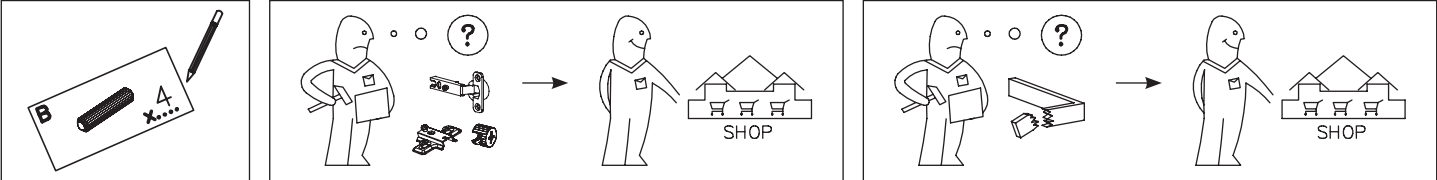
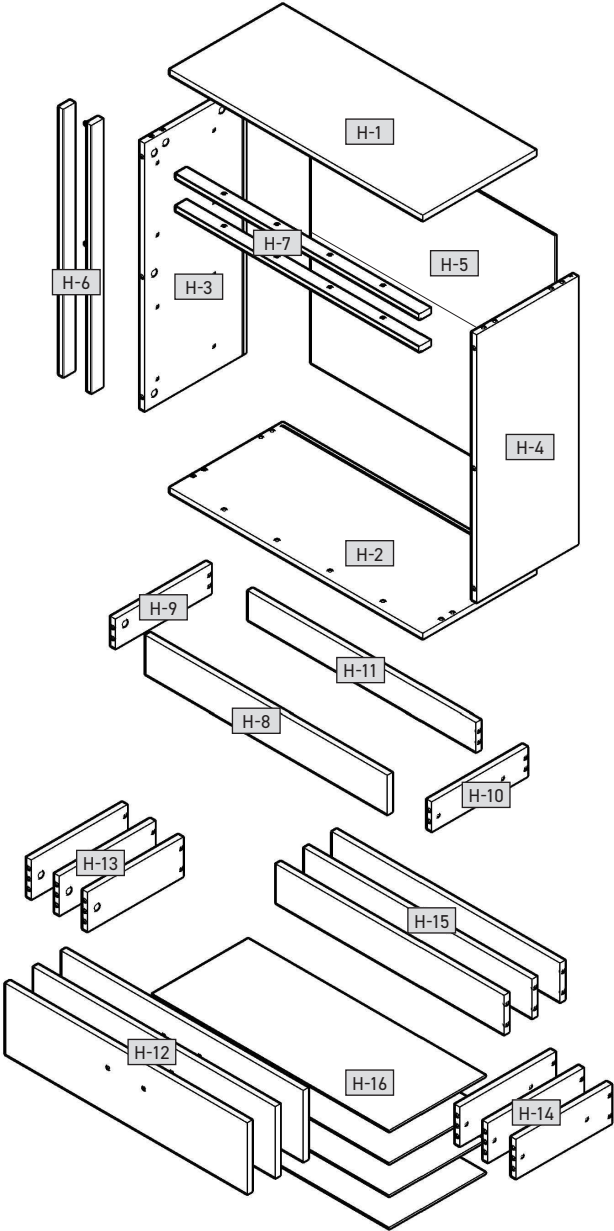


22



A x____  7x50mm	B x____  8x32mm	E x____  3,5x13mm	EM2 x____  4x25mm	EP2 x____  4x20mm	H1 x____ 	K6 x____  L=300mm	M1 x____  UU52-128	M2 x____  HEXI
N2 x____  20x40 / H=120mm	R x____  H=11mm	T3 x____  5x9mm	T4 x____  6,3x24mm	U x____  L=24,3mm	W1 x____ 	XA x____ 	ZA x____  Ø4	ZR x____  Ø15

H-1	900	402	16	x 1	1/1
H-2	900	402	16	x 1	1/1
H-3	826	360	16	x 1	1/1
H-4	826	360	16	x 1	1/1
H-5	882	840	3	x 1	1/1
H-6	826	40	16	x 2	1/1
H-7	867	38	16	x 2	1/1
H-8	862	120	16	x 1	1/1
H-9	340	90	16	x 1	1/1
H-10	340	90	16	x 1	1/1
H-11	811	90	16	x 1	1/1
H-12	862	219	16	x 3	1/1
H-13	340	120	16	x 3	1/1
H-14	340	120	16	x 3	1/1
H-15	811	120	16	x 3	1/1
H-16	842	346	3	x 4	1/1



(PL) Szanowni Klienci!

Jako producent mebli pragniemy Państwu przypomnieć, że unowocześniając meble i tak dobre, jak dobre jest połączenie pomiędzy materiałem mocującym (kokiem wytrzymałym) a ścianą. Proszę zatem w przypadku elementów wiszących (sopronów) wytrzymałość muru i użyć do ich zamocowania wyłącznie przeznaczonych do tego konkretnie do sklepu specjalistycznych. Ostateczną odpowiedzialność za nieumocowanie do ściany ponosi monter mebli.

Wszystkie elementy mebli, które nie są elementami konstrukcyjnymi, jak np. szafki, szuflady, autonomiczne personelki, proszę zaskładać się do opisów oraz ciężarów podanych w instrukcji montażu.

Proszę przestrzegać podanych ciężarów maksymalnych. W przypadku nadmiernego obciążenia, powstającego w wyniku bawących się dzieci, osób, materiału lub z innych powodów, jako producent mebli nie ponosimy odpowiedzialności! Nienagannie funkcjonowanie mebla jest zagwarantowane wyłącznie w przypadku jego prawidłowego porównego i punktu jego ustawienia. Dziękujemy odpowiednio za uwagę i prosimy o wyrażenie opinii na temat jakości i ceny naszych produktów na noworocznym roku!

Wszystkie instalacje elektryczne wykonano zgodnie z obowiązującymi normami lub przepisami UE, CE, MM. Na każdej oprawie lampowej podana jest moc żarówek, których należy używać.

W przypadku nieprzestrzegania maksymalnej ilości watów ischnięcie i nadmierne zużycie energii, zniszczenie i uszkodzenie mebla, żarówek nie wolno przykrywać przedmiotami, które mogą spowodować przegrzanie i uszkodzenie mebla.

Dla zapewnienia białej szateczki po 5-6 tygodniach należy dokonać wszystkich szrubi i nośne elementy łączące!

Nie używać żadnych środków czyszczących wymagających szorowania!

W przypadku nieprzestrzegania instrukcji użytkowania, obsługi i montażu, dokonania zmian w produkcie, wyminany części lub używania narzędzi, które nie zostały przewidziane przez producenta, producent nie odpowiada za jakiegokolwiek uszkodzenia lub rozszerzenia z tytułu odpowiedzialności cywilnej.

Uwaga Informacja!

Nasze powierzchnie o wysokim połysku są fabrycznie ochronione specjalną folią ochronną. Prosimy pozostawić ją na meblach do momentu zamontowania i usunięcia szrubi.

Aby czyszczyć powierzchnie należy używać:

- miękkiej, białej chłonnej tkaniny, najlepiej białej, polskiej przez gotując w ponieszczeniu do stwardnienia
- stosować do czyszczenia wyłącznie baweliwaną szmatkę i odfinij środki do mycia szkła i powierzchni szklanych z dodatkami ściernymi
- ścierną powierzchnię włókniną szmatką
- nie stosować mydła (parowej)
- nie używać środków czyszczących
- Nie uszkadzać powierzchni ostrymi przedmiotami.
- Nie używać do czyszczenia powierzchni na mocne promieniowanie słoneczne.

Zachować oryginalne użytkowania i zastosowania z nowych mebli.

Dział Rozwoju Produktu

HM! Tiszeltélt Ügyfelink!

Mint bútorgyártó arról szeretnénk tájékoztatni Önt, hogy a rögzített szerkezetek minősége a rögzítő anyag (típl) és a fal szilárdságától függően változhat. A falra szerelt egységek esetén ellenőrizze a fal adottságait és csakis szakkivitelemmel szűrmezze, a rögzítéshöz megfelelő títplert használjon. Vigye szor a bútor felszerelő személyi feladat a falra történő felszerelését. A szerelési utasítások és a meblékhez tartozó leírások szor követendők. Kérjük, vegye figyelembe az összeszerelési útmutatóban szereplő leírásokat és súlyhatárokat.

Tartsa be a megadott maximális súlyhatárokat. A bútor jász gyermekek, személyek, tárgyak vagy egyéb baltások oltása túlléphetését a bútorgyártót nem terheli felelősség.

Az által kifogásolt működése csakis pontosan függőleges helyzetben garantált. Az átlók előre be vannak állítva, a helyi adottságok függvényében azonban szükség esetén újra be kell állítani/gaztítani őket.

CE és MM érvényes szabványainak és előírásainak megfelelően készülték. A világítótestek megfelelő erőssége az adott lámpa megjelölt lánálható meg.

A max. wát-szám be nem tartása esetén túlfűródés következtében fellépő tűzvesztély áll fenn. A világítótesteket tűzvesztély miatt nem szabad letakarni! Minden csavart és tartó összekelet részét 5-6 hét elteltevel újra meg kell huzni a bútor alól helyzetben való tartós biztonság érdekében.

Nem használjon habzó tisztítószereket!

Az üzemeltetés, kezelési ill. szerelési útmutató elolásátának be nem tartása a meblékhez végeztet változatosság, részek kicserélése, vagy az eredeti részeknek meg nem felelő anyagokat felhasználása esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizár.

Figyelem, olvassa el a tanácsot!

A fénys félléleket a kiszállítás során védőfóliával védiük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte!

Az értékes fénys féllé megóvásához tegye a következőket:

Hagya a fénys féllé a védőfólia elaválása után egy órárt keményíteni a helyiség levegőjében.

A félléket tisztításához kizárólag nedves pamukendőt és egy kevés átlaktisztítót használjon.

Nem használjon erős szennszőrtisztítószereket.

A félléket tölje át egy nedves ronggyal.

A félléket tisztítsa meg a szennszőrtisztítószerekkel.

A félléket óvja a kemény tárgyakkal való sérüléstől.

A félléket mindig óvni kell az erős napfénytől.

A termékfelhasználás

Reméljük, sok örömet lel az új bútor használatában.

[illegible]

(D) Sehr geehrter Kunde, als Möbelproduzent möchten wir Sie darüber informieren, dass eine Befestigung nur so gut ist wie die Verbindung zwischen Befestigungsmaterial (Dübel) und Mauerwerk. Prüfen Sie bei Hängeelementen Ihr Mauerwerk und verwenden Sie nur dafür vorgesehene Dübel aus einem Fachmarkt. Letztendlich ist der Monteur für die Befestigung am Mauerwerk verantwortlich. Die Montage und das Verlegen der Elektroartikel sind nur von autorisiertem Fachpersonal durchzuführen. Beachten Sie die Beschreibungen und die Gewichtstangaben in der Montageanleitung. Halten Sie bitte die angegebenen max. Gewichtszugaben ein. Bei Überlastungen, die durch spielende Kinder, Menschen, Material oder sonstige Einwirkungen entstehen - übernehmen wir als Möbelproduzent keine Haftung! Die einwandfreie Funktion des Möbels ist nur bei lot- und waagerechter Aufstellung gewährleistet. Die Türen sind vorjustiert, müssen aber ggf. aufgrund örtlicher Bedingungen neu ausgerichtet / eingestellt werden! Alle elektrischen Installationen sind nach den gültigen Normen bzw. Vorschriften der VDE, CE, MM gefertigt. Die zu verwendende Leuchtmittelstärke ist auf der jeweiligen Lampenfassung angegeben. Das Zuecken der Leuchtmittel ist wegen Brandgefahr zu unterlassen! Bei Nichtfunktion der Lampe, Wechseln Sie die Leuchtmittelstärke ist auf der jeweiligen Lampenfassung angegeben. Alle Schrauben sowie tragende Verbindungsstücke sollten nach 5 bis 6 Wochen nachgezogen werden, um eine dauerhafte Standsicherheit zu gewähren! Keine scheuernden Putzmittel verwenden! Werden Betriebs-, Bedienungs- oder Montageanweisungen nicht befolgt, Änderungen oder Umbauten vorgenommen oder die angegebenen Gewichtslimits überschritten, wird die Haftung des Herstellers ausgeschlossen. Es entfällt jegliche Gewährleistung oder Haftungsansprüche. Achtung Hinweis! Unsere Hochglanzoberflächen sind bei der Auslieferung durch den Hersteller mit einer Schutzfolie versehen. Bei diesem Möbel, bis es vollständig montiert und von Staub befreit ist. • Um die wertvolle Hochglanzoptik zu erhalten, sollten Sie die Oberfläche nach der Montage mit einem weichen, sauberen Tuch abwischen. • Für die Reinigung der Oberflächen verwenden Sie nur ein leichtes Baumwolltuch und etwas Glasreiniger. • Kein scharfes Reinigungsmittel mit Zusatzstoffen verwenden. • Oberflächen mit einem nassen Lappen abreiben • Oberflächen nicht mit scharfen Gegenständen beschädigen • Oberflächen auf gar keinen Fall starker Sonnenbestrahlung aussetzen Wir wünschen Ihnen noch viel Freude mit Ihrem neuen Möbel. Ihre Produktentwicklung	(CZ) Vážení zákazníci, Jako výrobce nábytku bychom Vás chtěli informovat o tom, že upravení je jen tak dobré, jak dobré je spojení mezi upevňovacím materiálem (hmotidinou) a zdíkem. U zavesených prvků zkontrolujte příslušné zdivo a použijte vždy vhodné hmoždinky. Každé nakupení v odborných obchodech. Za upravení ve zdlivu je nakonec zodpovědný jen, kdo upravení montuje. Montáž a instalace elektrických částí směřují provádět jen pověřenými odborníci pracovníci. Dodržujte popisy a údaje o hmotnosti uvedené v návodu k montáži. Montáž provádět pouze v rámci maximální hmotnosti při přetížení, které je způsobeno majetkem si dělení, lami, materiálem nebo jinými vlivy, nepřetěžujeme jako výrobce. Bezpečná funkce nábytku je zaručena jen při postavení nábytku ve správné světlé a vodorovné polze. Důvka jsou předem nastavena, případně je ale nutné je znovu seřídit / nastavit podle místních podmínek! Všechny elektrické instalace jsou provedeny podle platných norem příp. předpisů VDE (evaz německých elektrotechniku), CE, MM, Intenzita zárokov/zdroje světla, která se má použít, je uvedena na příslušné objímce zárokov/zdroje světla. Při nedodržení maximální výkonu ve Wattach hrozí nebezpečí vznícení kuli přehřátí. Zakryjí zárokov/zdroje světla je kuli nebezpečí požaru zakázáno! Všechny spojby a nosné spojovací prvky se mají po 5 až 6 letech odmontovat, čímž se zajistí trvalá stabilita! Nepoužívejte žádné abrazivní čisticí prostředky! Pokud se nedodržují pokyny k provozu, návodu nebo montáži, provádějí se úpravy výrobků, vyměňují se díly za neoriginální nebo se používá spotřební materiál, který neodpovídá originálnímu, zaniká záruka nebo nárok plynoucí z odpovědnosti. Pozor upozornění! Naše povrchy s vysokým leskem jsou při dodání chráněny ochrannou fólií. Ponechejte ji na nábytku, dokud nebude kompletně odstraněna a bude z něj odstraněn každý prach. Aby se povrchy nábytku udržely v dobrém stavu, měli byste: • dle výsoké lesklé fólii po odstranění ochranné fólie hodinu čes na vyvážení na pokojovém vzduchu, • pro čištění povrchu používejte pouze vřky bahenný hadřík a trochu čisticího prostředku na skla, • nepoužívejte ostrý čisticí prostředek s příměsí, povrchy otřeteje mokým hadrem, • nepoužívejte parní čistič, • nepoužívejte jakýkoliv předmět povrchu nábytku. Zatření Přejeme Vám hodně štěstí a Vaším novým nábytkem. Váš oddělení vývoje nových výrobků
--	--

(SK) Vážení zákazníci,

ako výrobca nábytku by sme Vás chceli informovať o tom, že nové upravenie je a nie je. Pri všetkých elektrických skrinách (váše ručivo a použítie na príslušné ručivo) by určenú hmotnosť zo stavebnín. V konečnom dôsledku je za upravenie na muve zodpovedný montér.

Montáž a pokládka elektrických materiálov a spotrebičov má autorizovaný odborný personál. Prosíme, dodržte popis a údaje o hmotnosti a návode na montáž.

Dodržajte uvedené údaje o maximálnej hmotnosti pri preťahovaní, ktoré môžu spôsobiť najmä sa deli, ľudia, materiál, alebo nie vplyvy - my, ako výrobca nábytku Bezpečná funkcia nábytku je zaručená iba pri kolmcom.

Vodovodnom postavení. Dvere sú vopred nasadené. V prípade potreby na základe miestnych podmienok je však nutné ich znovu vyvážť/nastaviť.

Všetky elektrické inštalácie sú zhotovené podľa platných noriem, resp. predpisov VDE, CE, MM. Síta osvetľovacích telies, ktoré sa majú použiť, je uvedená na objímkach príslušných žiaroviek.

Pri neodržaní maximálnych Wattov vzniká na základe prehriatia riziko požiaru. Nepokúšajte osvetľovacie telieso kvôli riziku požiaru! Použite správny, aj posne spojovací materiál by sa mali po 5 až 6 týždňoch dobiť, aby bola záručná trasa stabilná!

Nepoužívajte žiadne drsné čistiace prostriedky!

Ak nebudú dodržané prevádzkové návody, návody na obsluhu alebo montáž, ak sa budú na produktoch vykonávať zmeny, vymenár dely alebo ak sa bude používať spotrebný materiál, ktorý ne zodpovedá originálnym dielom, odpadá akákoľvek záruka alebo akékoľvek nároky na rúčenie.

Upozornenie!

Leštené plochy sú pri dodaní chránené ochrannou fóliou. Túto fóliu neodstraňujte skôr, ako nábytok zmontujete a zbavíte prachu. Aby ste zachovali vzhľad lešteného povrchu, mali by ste leštenú fóliu po odstránení ochrannej fólie nechať na vzduchu približne jednu hodinu zatvorenú.

Pri čistení povrchu používajte len vlhkú bavlnenú utierku a jemný čistiaci prostriedok. Nepoužívajte žiadny ostrý čistiaci prostriedok s prídavnými látkami.

Povrchy vydrhnite mokrú handrou. Nepoužívajte pamý čistič. Povrchy nepoškodzujte ostrými predmetmi. Povrchy v žiadnom prípade nevystavujte silnému snehému žiareniu.

Želáme vám veľa radosť s vašim novým nábytkom.

Váš vývoj výrobku

(RUS) Уважаемые клиенты!

Являясь производителем мебели, мы хотели бы проинформировать Вас о том, что любой крепеж надежен настолько же, насколько надежно соединение между крепежным материалом (дубелем) и стеной. Поэтому в случае с подвижными элементами мебели, которые предназначены для использования в специализированных магазинах. В конечном итоге ответственность за крепек несет специалист, осуществляющий монтаж.

Монтаж и установку электрического оборудования следует изучать только в соответствии с инструкциями. Подходите к установке и соединяйте в соответствии с принципами, указанными в инструкции. Пожалуйста, придерживайтесь указанных максимальных значений по весу. При перегрузках, причиной возникновения которых являются играющие дети, люди, материалы или иные причины, мы, как производители мебели, ответственности не несем!

В том случае, если мебель правильно сориентирована в горизонтальной и вертикальной плоскости, Двери поставляются отрегулируванными, однако и они требуют определенной дополнительной настройки с учетом местных условий! Любые электротехнические работы следует осуществлять в соответствии с местными законодательными нормами и традициями. Рекомендуемую яркость освещения следует выбирать в соответствии с рекомендациями.

При несоблюдении ограничений по максимальной мощности освещения существует опасность пожара вследствие перегрева. По причине опасности пожара запрещается накрывать осветительные элементы! Все винтовые крепления, равно как и соединительные элементы следует устанавливать в соответствии с инструкцией. Завершение монтажа для обеспечения долговечной надежной фиксации.

Не пользуйтесь абразивными чистящими средствами!

При несоблюдении инструкций по эксплуатации, обслуживанию и монтажу, а также при осуществлении изменений изделия, замены деталей или применения иных материалов, не предусмотренных производителем, компания не несет ответственности за последствия, равно как и иные претензии, касающиеся ответственности изготовителя.

Обратите внимание!

Наше изделие с гарантией 5 лет. В течение этого периода мы несем ответственность за качество изготовления и материалы. Однако, если вы не будете следовать инструкциям, мы не будем нести ответственности.

Мы предлагаем вам следующие рекомендации:

• Не используйте абразивные средства для чистки мебели.

• Не используйте острые предметы для чистки мебели.

• Не используйте агрессивные химические вещества.

• Не используйте абразивные материалы.

• Не используйте абразивные материалы.

(SLO) Cijenjeni kupci,

kao proizvođač namještaja želimo Vas informirati o tome da dovršenje drži ukoliko je dobar spoj između materijala za pričvršćivanje (mozdanki) i zida. Kod svih elemenata namještaja koji su dizajnirani za pričvršćivanje na zid, potrebno je koristiti odgovarajuće stručne tegove. Naziv, model je odgođen za dovršenje na zidu.

Montažu i položanje elektro-sarika može izvršavati samo autorizirano stručno osoblje. Pazite na opise i podatke o težini u uputstvu za montažu.

Pridržavajte se navedenih podataka o maksimalnoj težini u slučaju preopterećenja izazvanih zbog djeca koja se igraju, ljudi, materijala ili drugih utjecaja kao proizvodač namještaja ne pružamo garanciju!

Bespojkoma funkcija namještaja je zajamčena samo kod vertikalne i vodovodne montaže. Vrata su prednamještena, ali u danom slučaju se moraju nanovo centrirati i podestiti, na osnovi lokainih uvjeta!

Sve električne instalacije su izvedene prema vrijednostima VDE, CE, MM-normama odnosno propisima. Jedinica rasvjetnog sredstva koju treba koristiti, navedena je na uputstvu. Pri održavanju maksimalne težine, postoji opasnost od požara zbog pregrijavanja. Ne smije se pokriti rasvjetno sredstvo zbog opasnosti od požara!

Sve vijke kao i nosače spojne dijelove treba naknadno pritegnuti poslije 5 do 6 tjedana da bi tako bila zajamčena trajna stabilnost!

Nemojte koristiti ribajuća sredstva za čišćenje!

Ukoliko se na pridržavate pogonskoj uputi, uputi za rad ili za montažu, ako više promjene na proizvodima, izmjenite dijelove ili koristite potrošne materijale koji ne odgovaraju originalnim dijelovima, opada sva garancija i svaki zahtjev za jamčenjem.

Pozor, napotek!

Naše visokoslojne površine so pri dobavi zaštićene s folijom. Pustite jo na pohištivu, dokler ni v celoti montirano ter ga tako zaščitite pred prahom.

Da bi oddržali dragocen izgled visokega sijaja, morate visokoslojno folijo po odstranitvi zaščitne folije eno uro dati na čiščenje površine. Imajte na sedanju, da se površina ne sme čistiti s abrazivnimi sredstvi ali s čistilnimi sredstvi, ki ne puščajo ostrih čiščil.

Ne uporabljajte ostrih čistil z dodatki. Površine zdrgnite z mokro krpo. Ne uporabljajte parnega čistilnika. Ne poškodujte površine z ostrimi predmeti. V nobenem primeru ne izpostavljajte površin močnim sončnim žarkom.

Želimo vam še mnogo veselja z vašim novim pohištvom.

Vaš razvojni odelček

(TR) Değerli Müşterimiz,

Mobilya üreticisi olarak, yapacağınız sabitleme işlemleri ancak sabitleme kullanmese (dübel) ve duvar arasındakı bağdıkları kadar iyi olablir. Askı elemanları, kulanyırken duvarınızın kontrol edin ve sadece buna uygun dübeller kullanın. Duvara yapacağak sabitleme işlemlerinden montaj elemanı sorumludur.

Elektrik ekipmanlarının montajı ve bunların dğensmesi yalnızca yetkili teknik personel tarafından uygulanmalıdır. Montaj talimatında bulunan açıklamaları ve adları tekniğin dikaları ile aynıdır. Bılgilerine riayet edin. Oyun oynayan çocuklardan, insanlardan, mobilyanın kusursuz halde çağınması dik ve yalay yände kundulm yapıldığında sabitleme işlemlerinden montaj elemanı sorumludur.

Mobilyanın kusursuz halde çağınması dik ve yalay yände kundulm yapıldığında sabitleme işlemlerinden montaj elemanı sorumludur. Elektrik ekipmanlarının montajı ve bunların dğensmesi yalnızca yetkili teknik personel tarafından uygulanmalıdır. Montaj talimatında bulunan açıklamaları ve adları tekniğin dikaları ile aynıdır.

Tüm elektrik tesisatları geçerli VDE, CE, MM normlarına veya talimatlarına göre iletimlidir. Kulanyacak lambanın aydınlatma şiddeti ilgili ampul duyundun belirlimştir. Maks. Watt sayısına uyulmadığında ağırlı aşınma sonucu yangın riski söz konusudur. Yangın riski nedeniyle lambanın üzerinin örtülmesi yasaktır!

Kalıcı bir denge sadamak için tüm cıvatalar ve tahtıyıcı bağdaları noktaları 5 ila 6 hafta sonra tekrar şıkmalıdır.

Aşındırıcı temizlik gereçleri kullanmayın!

Kullanım kılavuzuna veya montaj talimatlarına uyulmazsa, ürünler üzerinde dedışkiler yapıyorsa, parçalar dedışılırse veya orijinal parçalara uygun olmayan sarf malzemeleri kullanıyorsa, her tür garanti ve tazminat hakkı geçersiz olur.

Dikkat, Bilgilendirme!

Yüksek parlatıcıları yüzeyleriniz teslimat esnasında bir koruma folyosu ile korumalıdır. Mobilyalar tamamen monte edilip duvarınıza sabitlendikten sonra bu folyo kaldırılmalıdır.

Değerli yüksek parlatıcıları kullanırken, duvarınızın kontrol edin ve sadece buna uygun dübeller kullanın. Duvara yapacağak sabitleme işlemlerinden montaj elemanı sorumludur. Elektrik ekipmanlarının montajı ve bunların dğensmesi yalnızca yetkili teknik personel tarafından uygulanmalıdır. Montaj talimatında bulunan açıklamaları ve adları tekniğin dikaları ile aynıdır.

Tüm elektrik tesisatları geçerli VDE, CE, MM normlarına veya talimatlarına göre iletimlidir. Kulanyacak lambanın aydınlatma şiddeti ilgili ampul duyundun belirlimştir. Maks. Watt sayısına uyulmadığında ağırlı aşınma sonucu yangın riski söz konusudur. Yangın riski nedeniyle lambanın üzerinin örtülmesi yasaktır!

Kalıcı bir denge sadamak için tüm cıvatalar ve tahtıyıcı bağdaları noktaları 5 ila 6 hafta sonra tekrar şıkmalıdır.

Yeni mobilyanızla sevinç duymanızız dileriz.

Ürün Geliştirme Departmanı

Sevgili Müşterimiz,
Siparişiniz için çok teşekkür ederiz!
Doğal ağaç malzemenen yapılmış bir mobilya aidiğinizda, parlak veya mat plastik kaplama da olsa – her mobilya parçasının kendine özgü özellikleri vardır. Ayrıca, doğal ağaç parçalarıyla ilgili küçük parçaları gibi alışış dokusu ve yapısı, mobilyanın her ayrı parçasının ayrı cekiğini bir parçasıdır.
Mobilya, doğal ağşabın kalıcı hava ve nem dalgalandırılma maruz kaldığında, nadir de olsa çatlak veya renk atması gibi yüzey değişiklikleri meydana gelmektedir. Genellikle parlaklık ve alışabı koyu rengini sağlayan renk doyumu zaman içinde azalır.
Bu değişiklikler alışıp gibi doğal hammaddelerle normal bir süreçtir.Bu kitapçık, mobilyanızı uzun yıllarlık kullanmak için bir bakım bakım ipuçları verecektir.

Temel olarark:
Mobilyanın üzerine sıcak nesneler koymayın.
Mumları mobilyanın üzerine doğrudan koymayın.
Dökülen sıvılar derhal bezle silin.
Vidalarn ve bağlanti elemanların siki olup olmadıkları periyodik olarak kontrol edin.
Doğal ağaç mobilyada alışabın tipik, aromatik kokusu her zaman kalitesinin bir kanıtıdır.
Doğal reçineden kaynaklanan parlak noktalar, kuru, tiftiksiz bir bez ile parlatılabilir.
Ayrıca diğer ağaç, lake, deri veya diğererlel kumaş malzemenen başlangıçta gidenilemeyen hafif bir koku bırakabilir. Bu kokular bir zaman sonra kendiliğinden kaybolacaktır. Bu süreci hızlandırmak isterseniz, başlangıçta ortami daha sık havalandırın ve/veya mobilyayı biraz sıkte katkınızız su ile silatiğiniziz bir bez ile silin.
Bu talimatları dikkatlice izleyin.

Sunta mobilya malzemelerinin bakımı
Sunta malzemenen yapılmış mobilyanızın bakımı için, yumuşak, tiftiksiz bir bez veya güden kullanın. Hafif nemli bir bez ile yüzeyi temizleyin.

Temel olarark: Lütfen aşağıdaki temizlik araçlarından ve maddelerinden kaçının:
mikro fiber kumaş veya bez. Bunlar yüzeyin çizilmesine neden olabilelence aşağındaki parçaları için;
keskin ve aşındırıcı temizlik kimyasalları veya çözüldürücüler. Bunlar da yüzeye hasar verebilir;
ovma tozu, gıcık yüzü veya ovma sünger. Yüzeyi, gidenimyi imkansız hale getirecek dercede güçlü bir şekilde bozar;
elektrik süpürgesi: Hortum ağız ve fırçalar yüzeyi çizebilir;
buharlı temizleyiciler. Suyun yüzey üzerine buhar olarak uygulanması sağlayan yüksek basınç ve ısı ile, mobilya üzerin görebilir veya ayrılabir.

Ürün Geliştirme Departmanı
Aşağıdaki

Уважаемый покупатель!
Благодарим вас за сделанный заказ! Что бы вы ни приобрели – мебелью из натурального дерева, лакированную или матовую панель из пластика – у каждой вещи есть свои, особенные свойства. Свойства и структура древесины, например, зависят от породы дерева, а также от особенностей его обработки. Поэтому каждая деталь мебели имеет свои особенности. Эти изменения являются обычным явлением, когда речь идет о натуральном дереве.
В этой брошюре приведено несколько советов, которые помогут вам сохранить мебелью, чтобы она прослужила вам как можно дольше.

Основные правила:
Не ставьте на мебель горячие предметы.
Не ставьте непосредственно на мебель горящие свечи.
Пролитую жидкость вытирайте сразу же.
Регулярно проверяйте прочность посадок винтов и болтов.
Обратите внимание, что запах дерева всегда является признаком качества мебели из натурального дерева. Там, где раньше были insecta, появляются светлые места из-за естественного выхода смолы. Их можно отполировать с помощью сухой ткани без ворса.
От компонентов мебели, изготовленных из дерева и кожи, покрытие лаком, поначало также неимущемо будет исподить запах. Эти запахи исчезнут сами через некоторое время. Если вы хотите поскорее избавиться от них, чаще проветривайте помещение и протирайте мебель тряпкой, чуть смоченной водой с небольшим количеством уксуса. Сохраните эти указания.

Указания по уходу за мебелью из ДСП и ДВП
Для ухода за мебелью из ДСП и ДВП используйте мягкую ткань без ворса или замшу. Протирайте поверхности слегка смоченной тканью.
Основные правила: Покупая мебель, и в коем случае не используйте следующие чистящие средства:
микрофибровые салфетки или латексные салфетки. Зачастую они содержат мелкие частицы абразивного вещества, которые могут повредить поверхность.
осро действующие химикаты и чистящие средства с абразивным эффектом. Они также могут повредить поверхность;
чистящий порошок, стальной пы-танку или скребок. Они разрушают поверхность настолько, что она уже не подлежит восстановлению;
пылесос. Сопло и щетина могут поцарапать поверхность;
пароочиститель. Пар, попадающий на поверхность под высоким давлением и с высокой температурой, может повредить ее и даже вызвать расслоение древесины.

С наилучшими пожеланиями, коллектив работников

Dragi clienți,
vă mulțumim pentru comanda dvs. I indiferent dacă ați achiziționat o piesă de mobilier confecționată din lemn natural, o față cu luciu intens sau o față de lemn din material plastic – fiecare piesă de mobilier are caracteristici complet speciale. Alături natura cărți și structura lemnului, cum ar fi de exemplu mișcarea năduri la mobila din lemn natural, constituie parte a specificului individual pentru fiecare piesă de mobilier.
Deoarece mobila din lemn natural este expusă variațiilor persistente de climă și umiditate, la nivelul suprafeței pot să apară modificări sporadice, cum ar fi de exemplu microcrăsurile sau modificări ale culorii. De regulă, în decursul timpului se reduce strălucirea, iar saturarea culorilor crește – lemnul se închide la culoare. Modificările menționate reprezintă un proces normal în cazul materialelor naturale, precum lemnul.
Această broșură vă oferă câteva sfaturi pentru întreținerea mobilierului dvs., astfel încât să vă bucurați de el timp îndelungat.

Reguli general valabile:
Nu așezați pe mobilă obiecte fierbinți.
Nu expuneti lumânări direct pe mobilier.
Stergeți imediat lichidele vărsate.
Verificați la intervale regulate poziția fermă a șuruburilor și a șuruburilor.
Mirosul tipic, aromat al mobilierului din lemn natural reprezintă indiciul unui garanție a calității.
Lichidele de culoare deschisă de la năduri apar printr-o leșire naturală a rășinii la suprafață și pot fi lustruite cu o cârpă uscată, care nu lăsa scame.
Și în cazul altor materiale din lemn, piele, lăcuite sau tapitate persistă în mod inevitabil la început un miros propriu usor. Aceste mirosuri dispar în timp de la sine. Dacă doriți să contribuiți la acest lucru, aerisiți mai des la început și/sau ștergeți mobila cu puțină apă și oțet.
Păstrați aceste instrucțiuni în condiții optime.

Indicații pentru întreținerea mobilierului din materiale fibrolemnoase
Pentru întreținerea mobilierului din materiale fibrolemnoase, vă recomandăm să utilizați în mod optim o cârpă moalecare nu lăsa scame sau o bucată de piele tăbăcită de șters. Ștergeți suprafața cu puțină apă.
Reguli general valabile: Vă rugăm să nu utilizați în niciun caz următoarele substanțe sau mijloace de curățat:
cârpă din microfibră sau bureți de curățat. Acestea conțin adesea mici particule abrazive care pot zgăria suprafețele;
substanțe chimice corosive, precum detergenți sau substanțe de curățat abrazive. Și acestea pot să deterioreze suprafețele;
și solvenți sau substanțe de curățat abrazive. Și acestea pot să deterioreze suprafețele;
praf de curățat, bureți din fibră de oțet sau răzuitoare. Acestea pot să deterioreze suprafețele în așa măsură, încât nu mai este posibilă recondiționarea lor;
aspiratoare. Duzele și perile pot zgăria suprafețele;
șlefuit. Acesta poate deteriora suprafețele;
pyлесос. Сопло и щетина могут поцарапать поверхность;
пароочиститель. Пар, попадающий на поверхность под высоким давлением и с высокой температурой, может повредить ее и даже вызвать расслоение древесины.

Departamentul dvs. de creație produse

Vážená zákaznice, vážený zákazník,
děkujeme za Vaši objednávku! Jedno, zda jste zakoupili nábytek vyrobený z přírodního dřeva, s vysokým leskem nebo matné plošné čelo – každý kus nábytku má své zvláštní vlastnosti. Také kvalita a struktura dřeva, jako například menší sukry v nábytku z přírodního dřeva, jsou součástí individuálního vyznatování každého jednotlivého kusu nábytku.
Protože je nábytek z přírodního dřeva vystaven neustálým změnám klimatu a vlhkosti, mohou se ojedinelé vyskytnout změny v povrchu jako například změny barvy nebo změny kresby. Světlost všeobecně během času klesá a vytváří barvy se zvyšuje – dřevu tmavne.
Uvedené změny jsou u přírodního materiálu jako dřevu normální proces. Tato knížka Vám poskytlne několik tipů pro péči o Váš nábytek, abyste se z něho mohli radovat dlouhou dobu.

Zásadné plati:
Nepokladajte na nábytek horké predmety. Neskladte sviečky priamo na nábytek. Rozličné kapalniny ihneď utrite. V pravidelných intervaloch kontrolujte, zda jsou pevně utažené šrouby a kování. Typický, aromatická vůně dřeva je při lemnu natural reprezentát indiciu o kvality.
Světlá místa u suků vznikají přirozeným kožených nebo lakovných materiálů je slabší vůně/západ na začátku nevynutelných. Tyto vůně/pachy zmizí po nějaké době sami. Pokud tomu budete chtít napomoci, větrejte na začátku častěji a/nebo nábytek lehce oťete vodou s trochou octa. Tyto pokyny dobře uschovejte.

Pokyny pro péči o nábytek z deskových materiálů
Při péči o Váš nábytek z deskových materiálů použijte nejlépe měkký hadřík, který nepoškodí vlákna, nebo kožený/hadřík. Povrch oťete navlhčeným hadříkem.
Zásadné plati: V žádném případě nepoužívejte následující čisticí prostředky:
hadřík s mikrovlákn nebo **samočistící houbičky.** Často obsahují abrazivní částice, které mohou vést k poškřábání povrchu;
silné chemické substance a abrazivní čisticí prostředky a **rozpuštěná.** Rovněž mohou poškodit povrch;
abrazivní prášek, ocelovou vlnu nebo **oprávku** již nebude možná;
vyšavač. Trysky a kartače mohou poškřábat povrch;
parní čistíče. Povrchy může poškodit vysoký tlak a žár vodní páry nebo dokonce může dojít k jejich uvolnění od podkladu.
Váš oddělení vývoje nových výrobků

Kedves Vásárlónki
Köszönjük a megrendelést! Függetlenül attól, hogy természetes fából vagy más anyagból készült fényes vagy matt felületű bútort vásárolt, minden egyes bútór egyedi jellemzőkkel rendelkezik. A faanyagok és szerkezetüknek egyedi jellemzői, pl. a kisebb ágak miatt göcsös a természetes faanyagból készült bútoroknál minden egyes bútoruk egyed megjelénést kölcsönöznek.
A természetes fából készült bútór folyamatosan ki van téve a hőmérséklet- és páratartalom-változásoknak, így annak felületén egyedi változások jelenkezhetnek, pl. hajszálrepedések és színváltozások. Általánosságban megállapíthatjuk, hogy a világosság és a színtelenség az idővel csökken – a bútor sötétebbé válik.
Ezek a változások a természetes alapanyagok, pl. a fa használata esetén teljesen normálisak. A kézikönyvecské célja, hogy pár ötletet adjon a bútor ápolásához, hogy annakhasználatát hosszán élvezhesse.

Általános utasítások:
Ne tegyen forró tárgyat a bútorra. Ne tegyen gyertyát közvetlenül a bútorra. A kifolyt folyadékot azonnal törölje le. Rendszeres időközönként ellenőrizze a csavarok feszességét és az alátételeket. A természetes fából készült bútorok aromája fa illata a minőség jele.
A göcsösnél található vélelges foltokat a természetes gyantalelőadás okozza, amit egy száraz, szőszmentes ronggyal törölhet le és polírozhat.
A fa-, a lakk-, és a kárpitanyagok a kezeltben gyengén illatanyagokat bocsátanak ki. Ezen illatanyagok kibocsátása egy idő után magától megszűnik. Ha ezt szeretne felgyorsítani, akkor a bútor használatának elején szellőztessen gyakrabban és/ vagy törölje le a bútor egy keves vizzel, amibe egy kicsi ecetet is rak.
Örizz meg az útmutatót, hogy azt későbbis használnhassa referenciaként.

Ápolási tanácsok bútorlapból készült bútorokhoz
A bútorlapból készült bútorokhoz a legjobb ha puha, nem rozosodó rongyot vagy bőrkendőt használ. Törölje le a felületet kissé nedves ronggyal.
Általános utasítások: Semmilyen körülmények között se használja a következő tisztítószereket:
mikroszálas kendő vagy szennytörölőradír. Ezek gyakran apró csiszolószemcséket is tartalmaznak, amelyek a felületet ószekarcolhatnak;
erős vegyszerek, pl. súrolószer tartalmazó tisztítószerek vagy **oldószer**. Ezek ugyanúgy tönkre teheti a felületet;
súrolópor, fémzálas dörzsálvány vagy **edény súrolószer.** Ezek annyira tönkre teszik a felületet, hogy annak javítása nem lehetséges;
porcsiszor. A cső és a kefék a felületet ószekarcolhatják;
gőztisztító. A magas nyomás és a hő miatt a gőz a felületen keresztül behatolhat az anyagba, ami sérüléseket okoz, sőt akár a felület le is válhat.
A termékfejlesztők

TR

SK

CZ

RO

RU

TR

HU

SK

CZ

RO

RU

TR

HU